|  |  |
| --- | --- |
| ZMLUVA O DIELO č. **uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:**  **Objednávateľ:** **Hella Slovakia Signal – Lighting, s.r.o.**  Sídlo: Hrežďovská 1629/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou, Slovenská republika  právna Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným, zapísaná zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č.: 13465/R  IČO: 36 325 732  DIČ: 2020141706  IČ DPH: SK2020141706  Bankové spojenie: UniCredit Bank AG- HYPOVEREINSBANK  IBAN: DE48 4402 0090 0020 0318 67  Osoby oprávnené rokovať a konať v mene spoločnosti a za spoločnosť:  p.Thomas Weier  Generálny riaditeľ  p.Miroslava Lukáčová  Prokurista  telefón: T.Weier: +421 38 7628 200,  M.Lukáčová: +421 38 7628 700  e-mail: [thomas.weier@hella.com](mailto:thomas.weier@hella.com), [miroslava.lukacova@hella.com](mailto:miroslava.lukacova@hella.com)  **a**  **Zhotoviteľ:**  sídlo:  právna Forma:  IČO:  DIČ:  IČ DPH:  bankové spojenie:  číslo účtu:  osoby oprávnené rokovať a konať v mene spoločnosti a za spoločnosť:  telefón:  fax:  e-mail:  **Článok I**   * 1. **„Výrobná hala"** je existujúca priemyselná budova, stavba so súpisným číslom 1629, popis stavby: „výrobná hala,o.č.16“ v katastrálnom území Bánovce nad Bebravou, na pozemku parcelné číslo 4613/10 (Parcela registra C evidovaná na katastrálnej mape), list vlastníctva č. 3107.   2. **,,Areál“** znamená všetky parcely registra C uvedené na liste vlastníctva č. 3107 a hnuteľný a nehnuteľný majetok nachádzajúci sa na uvedených parcelách.   3. „**Cena za dielo**“ je odplata, za vykonanie Diela podľa tejto Zmluvy a výška Ceny za dielo je dojednaná v čase podpisu tejto Zmluvy v sume uvedenej v bode 3.1 tejto Zmluvy.   4. „**Dielo**“ znamená dielo zhotovené podľa tejto Zmluvy, v súlade s príslušnou Dokumentáciou, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a Technickými normami platnými v čase zhotovovania Diela podľa tejto Zmluvy; Dielo je bližšie špecifikované v článku 2 tejto Zmluvy.   5. **„Dokumentácia“** vyhlásenie na predkladnie ponúk vrátane príloh, projektová, realizačná dokumentácia a podľa povahy aj iná dokumentácia, ktorú Objednávateľ alebo Zhotoviteľ zabezpečí v súvislosti s vykonávaním Diela pred alebo v priebehu realizácie Diela, ktorá bola (bude) preukázateľne odovzdaná Zhotoviteľovi pred začatím realizácie príslušných prác, ktorých sa táto dokumentácia týka a je podkladom pre zhotovovanie Diela.   6. **„Harmonogram"** je časový plán prác týkajúcich sa vykonávania Diela, resp. jeho jednotlivých častí, vypracovaný Zhotoviteľom, ktorý podrobnejšie uvádza časový priebeh vykonávania Diela a ktorý je odsúhlasený Objednávateľom.   7. „**Objednávateľ**“ je spoločnosť Hella Slovakia Signal – Lighting, s.r.o.., so sídlom Hrežďovská 1629/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou, IČO: 36 325 732, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sro, vložka č. 13465/R.   8. „**Pracovný deň**“ je každý deň okrem soboty, nedele a dňa pracovného pokoja podľa zákona č. 241/1993. Z.z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v platnom znení, alebo iného právneho predpisu, ktorým bude tento právny predpis v budúcnosti nahradený.   9. „**Deň**“ znamená kalendárny deň   10. „**Autorský dozor**“ je obchodná spoločnosť IN-PRO s.r.o. so sídlom Soblahov 754, 913 38 Soblahov, IČO: 46367756.   11. „**Technické normy**“ sú technické normy platné v čase zhotovovania Diela, a to Slovenské technické normy (STN) vytvorené a schválené podľa zákona č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov a oznámené vo Vestníku Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, ako aj harmonizované slovenské technické normy (STN-EN), ktoré úplne preberajú harmonizované európske normy tvoriace predpoklad zhody s technickými požiadavkami príslušných smerníc Európskych spoločenstiev publikované za týmto účelom v úradnom vestníku Európskych spoločenstiev a ďalej verejne prístupné medzinárodné normy prijaté medzinárodnou organizáciou pre normalizáciu, ktoré sú súčasťou sústavy slovenských technických noriem a verejne prístupné európske normy prijaté európskou organizáciou pre normalizáciu, ktoré sú súčasťou sústavy slovenských technických noriem. Za Technickú normu platnú v čase zhotovovania Diela sa považuje Technická norma, ktorá bude platná aj v čase uvedenie diela do užívania/prevádzky.   12. **„Súpis prác"** je súpis prác preukazujúci rozsah zrealizovaného Diela, alebo jeho časti; Súpis prác schválený Autorským dozorom a Objednávateľom sa na účely tejto zmluvy považuje za súpis skutočne zrealizovaných prác, ak nie je zistený opak.   13. „**Zhotoviteľ**“ je spoločnosť….……………., so sídlom …………………….., IČO: ……….., zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu ………………, oddiel Sro, vložka č. ……………..   14. „**Zmluva**“ je táto Zmluva o dielo uzavretá medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom.   15. „**Lehota na oznámenie vád**“ znamená obdobie pre oznámenie vád podľa bodu 11.4.   „**Zmluvná strana**“ je Objednávateľ alebo Zhotoviteľ podľa kontextu, v ktorom je tento pojem použitý, pričom Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu sa označujú aj „**Zmluvné strany**“.  **Článok II**  **Predmet a účel Zmluvy**   * 1. Účelom a predmetom tejto Zmluvy je zhotovenie Diela zo strany Zhotoviteľa pre Objednávateľa podľa cenovej ponuky zo dňa ……………., v rámci projektu Objednávateľa: ,,**Osvetlenie“** (ďalej len „Dielo“) spočívajúceho v uskutočnení prác a zhotovení diela podľa podmienok dohodnutých touto Zmluvou, v zmysle Dokumentácie a špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.   2. Touto Zmluvou sa Zhotoviteľ zaväzuje vykonať Dielo za podmienok stanovených v tejto Zmluve a Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi pri vykonávaní Diela súčinnosť v súlade s touto Zmluvou a zaplatiť Zhotoviteľovi Cenu za Dielo podľa tejto Zmluvy.   3. Zhotovením Diela podľa bodu 2.1 a 2.2 Zmluvy sa rozumie   2.3.1 uskutočnenie rekonštrukcie osvetlenia podľa projektovej dokumentácie vypracovanej a schválenej Objednávateľom v zmysle tejto Zmluvy a v súlade s povoleniami správnych orgánov, spôsobilej na obvyklé užívanie v súlade s platnými právnymi predpismi a Technickými normami.  2.4. Predmetom Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa   * + 1. vykonať Dielo pre Objednávateľa riadne a včas v súlade s touto Zmluvou, príslušnými povoleniami a platnými právnymi predpismi, Dokumentáciou podľa tejto Zmluvy a odovzdať Dielo Objednávateľovi podľa tejto Zmluvy riadne a včas;     2. vykonanie všetkých skúšok Diela alebo akejkoľvek jej časti v súlade s Technickými normami.  1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za zhotovenie Diela podľa tejto Zmluvy cenu podľa podmienok tejto Zmluvy. 2. Objednávateľ zabezpečí vypracovanie projektovej dokumentácie, inžiniersku činnosť potrebnú pre zhotovenie a odovzdanie Diela a výkon Autorského dozoru počas realizácie diela. 3. Bližšie vymedzenie a presná špecifikácia Diela sa nachádza v prílohe č. 1 Zmluvy. 4. Dielo zahŕňa všetky činnosti napr. prípravné a stavebno-montážne práce a podľa povahy veci aj iné činnosti spočívajúce v zhotovení Diela a ďalej všetky služby potrebné k naplneniu predmetu Diela alebo s tým súvisiace služby. Podľa povahy konkrétneho ustanovenia tejto Zmluvy sa Dielom rozumie aj samotný predmet Diela ako výsledok činností a poskytovania služieb podľa predchádzajúcej vety. 5. Zhotoviteľ sa taktiež zaväzuje koordinovať svoju činnosť podľa tejto Zmluvy s projekčnými a stavebnými prácami, ktorých vykonanie v súvislosti s Dielom zabezpečil Objednávateľ prostredníctvom tretích osôb, a poskytovať týmto tretím osobám potrebnú súčinnosť.   **Článok III**  **Cena za dielo**   1. Za včasné a riadne vykonanie Diela sa Objednávateľ zaväzuje Zhotoviteľovi zaplatiť cenu stanovenú dohodou Zmluvných strán ako cenu pevnú a to vo výške **……………..EUR** (slovom ………………………….eur) bez DPH. Presná špecifikácia ceny Diela je uvedená v prílohe č. 2 tejto Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. 2. K Cene diela podľa bodu 3.1 tohto článku Zmluvy bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov. 3. Objednávateľ je povinný uhradiť Zhotoviteľovi Cenu za dielo podľa bodu 3.1 Zmluvy len po riadnom splnení všetkých prác určených pre Dielo podľa príloh č. 1 a 2 tejto Zmluvy Zhotoviteľom. Objednávateľ je povinný uhradiť Zhotoviteľovi Cenu za dielo podľa bodu 3.1 Zmluvy na základe faktúr vystavených Zhotoviteľom a doručených Objednávateľovi, ktoré sú vystavené a doručené v súlade s touto Zmluvou a príslušnými právnymi predpismi. 4. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený zadržať 5% z ceny Diela určenej podľa bodu 3.1 (zádržné). Objednávateľ je oprávnený použiť zádržné na účely úhrad svojich budúcich pohľadávok voči Zhotoviteľovi, ktoré mu v súvislosti s Dielom vzniknú a ktorých vznik je predpokladaný touto Zmluvou, najmä nároky Objednávateľa na zaplatenie zmluvných pokút, nároky na náhradu škody a pod. 5. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť po skončení každého mesiaca lehoty výstavby faktúru na čiastku za skutočne vykonané práce určené podľa nasledovného postupu   3.5.1 Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi a Autorskému dozoru na schválenie po skončení každého mesiaca súpis vykonaných prác na základe Prílohy č. 2 Zmluvy.  3.5.2 Objednávateľ a Autorský dozor potvrdia čiastku v súpise vykonaných prác do 3 dní alebo oznámia svoje pripomienky.  3.5.3 Autorský dozor a Objednávateľ majú právo od Zhotoviteľa vyžiadať primeranú podpornú dokumentáciu k čiastkam uvedeným v súpise vykonaných prác.   1. Zhotoviteľ vystaví fakúru za práce určené podľa bodu 3.5 Zmluvy.   Z hodnoty prác za príslušný mesiac určenenej podľa bodu 3.5 bude odpočítané zádržné vo výške 5 % z hodnoty prác za príslušný mesiac.  Faktúru Objednávateľovi doručí do piatich (5) dní odo dňa vystavenia. Súčasťou faktúry bude Súpis prác podľa bodu 3.5, ktoré Zhotoviteľ fakturuje. Splatnosť faktúr je 60 dní odo dňa ich doručenia Objednávateľovi. V prípade, ak je ktorákoľvek faktúra doručená Objednávateľovi neskôr ako päť (5) dní odo dňa jej vystavenia Zhotoviteľom, predlžuje sa splatnosť faktúry o príslušný počet dní omeškania s doručením faktúry. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky faktúry v zmysle tejto Zmluvy bude Objednávateľovi doručovať na mailovú adresu: [Invoice\_HSKS@hella.com](mailto:Invoice_HSKS@hella.com) Pokiaľ Zhotoviteľ nesplní povinnosť doručenia faktúry Objednávateľovi, nie je oprávnený sa domáhať úhrady ceny v takejto faktúre a Objednávateľ nie je v omeškaní so splnením jeho povinnosti uhradiť odplatu uvedenú vo faktúre.  Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru aj počas Lehoty na oznámenie vád v prípade, že bolo dielo prevzaté Objednávateľom s nedorobkami nebrániacimi riadnemu užívaniu Diela.   1. Ak bola faktúra vystavená v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, ak je nesprávne účtovaná, neúplná, nedoložená potrebnými dokumentmi v zmysle tejto Zmluvy alebo ak nemá náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi, najmä ustanoveniami § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, Objednávateľ je oprávnený vrátiť takto vystavenú faktúru Zhotoviteľovi na opravu najneskôr do piatich dní od jej obdržania, pričom, Objednávateľ nie je povinný takto vystavenú faktúru zaplatiť a nedostáva sa do omeškania s plnením svojich peňažných záväzkov z tejto Zmluvy. Pre splatnosť opravenej alebo znovu vystavenej faktúry platí bod 3.6 Zmluvy. 2. Zádržné vo výške 5% z celkovej Ceny za dielo bez dane z pridanej hodnoty Objednávateľ uvoľní a zaplatí na účet Zhotoviteľa znížené o prípadné nároky Objednávateľa uplatnené podľa bodu 3.4 Zmluvy nasledujúco: 3. 5% z celkovej Ceny za Dielo bez dane z pridanej hodnoty najneskôr do desiatich (10) Pracovných dní od predloženia žiadosti o úhradu zádržného zo strany Zhotoviteľa a po predložení protokolu o uplynutí Lehoty na oznámenie vád podľa bodu 11.4 4. V prípade, ak Zhotoviteľ nemá voči Objednávateľovi žiadne peňažné záväzky po lehote splatnosti, je Zhotoviteľ po vydaní protokolu o odovzdaní a prebratí Diela oprávnený nahradiť zádržné uvedené v bode 3.4 Zmluvy bankovou zárukou. Objednávateľ uvoľní zádržné uvedené v bode 3.4 Zmluvy a zaplatí ho na účet Zhotoviteľa najneskôr do desiatich (10) Pracovných dní potom, ako Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi právoplatnú bezpodmienečnú a neodvolateľnú záručnú listinu - bankovú záruku spĺňajúcu nasledovné podmienky:   3.9.1 banková záruka bude vystavená bankou resp. pobočkou zahraničnej banky oprávnenou podnikať na území Slovenskej republiky;  3.9.2 banková záruka bude obsahovať bezpodmienečný a neodvolateľný záväzok banky uspokojiť nárok Objednávateľa voči Zhotoviteľovi na náhradu škody a zmluvných pokút v prípade vád Diela alebo porušenia iných povinností Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy v hodnote zodpovedajúcej výške zádržného podľa bodu 3.5 Zmluvy;  3.9.3 banková záruka bude obsahovať záväzok banky uspokojiť nárok Objednávateľa na prvú výzvu Objednávateľa;  3.9.4 banková záruka bude zriadená na dobu, ktorá neuplynie skôr ako tridsať (30) dní po uplynutí Lehoty na oznámenie vád podľa bodu 11.4 Zmluvy.   * + 1. Znenie záručnej listiny podlieha predchádzajúcemu schváleniu Objednávateľom, inak Objednávateľ nie je povinný záručnú listinu, resp. Bankovú záruku prijať; Objednávateľ však nie je oprávnený bezdôvodne znenie predloženej záručnej listiny neschváliť, resp. Bankovú záruku odmietnuť.  1. Cena za dielo bola dohodnutá Zmluvnými stranami potom, čo Zhotoviteľ preskúmal všetky podklady, ktoré považoval za nevyhnutné pre stanovenie Ceny za dielo, Objednávateľ poskytol Zhotoviteľovi všetky informácie, ktoré Zhotoviteľ považoval za potrebné poznať za účelom stanovenia Ceny za dielo a Zhotoviteľ mal možnosť navštíviť a preskúmať lokalitu. Cena za dielo bola stanovená ako cena pevná vychádzajúca z rozpočtu tvoriaceho prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Zhotoviteľ zaručuje úplnosť tohto rozpočtu a Cena za dielo sa považuje za konečnú. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že rozpočet sa nepovažuje za špecifikáciu rozsahu Diela. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Zhotoviteľ nemá nárok na zvýšenie Ceny za dielo v dôsledku nepresností a chýb v písaní alebo počítaní, či neznalosti akejkoľvek skutkovej alebo právnej otázky. 2. Zhotoviteľ vyhlasuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že je riadne oboznámený s rozsahom a povahou Diela a že správne vyhodnotil a ocenil všetky práce trvalého či dočasného charakteru, ktoré sú nevyhnutné pre riadne splnenie jeho záväzkov podľa tejto Zmluvy a že pri dojednávaní Ceny za dielo uvedenej v tejto Zmluve prevzal od Objednávateľa zadanie, dôkladne ho pri vynaložení odbornej starostlivosti prekontroloval, s tým, že zadanie neobsahuje žiadne prekážky vykonania diela, ktoré mohol zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti; zahrnul všetky technické a dodacie podmienky do kalkulácie ceny za dielo; pri rokovaní o Zmluvných podmienkach uplatnil všetky svoje požiadavky na Objednávateľa týkajúce sa tejto Zmluvy a jej plnenia. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že okrem zadania prekontroluje aj všetky ostatné podklady predložené Objednávateľom a zistené nedostatky brániace riadnemu a včasnému vykonávaniu diela, ktoré mohol zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti, bezodkladne oznámi Objednávateľovi. 3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Cenu za dielo podľa podmienok tejto Zmluvy vrátane dane z pridanej hodnoty určenej sadzbou podľa právnych predpisov účinných v čase dodania služby. 4. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak a Zmluvné strany sa osobitným písomným dodatkom k Zmluve nedohodnú inak, Zhotoviteľ nemá nárok na náhradu akýchkoľvek nákladov, ktoré vynaloží pri vykonávaní Diela alebo v súvislosti s ním (všetky tieto náklady Zhotoviteľa sú už zahrnuté v cene za dielo) najmä nemá nárok na úhradu nasledovných nákladov:   3.13.1 nákladov na materiály, pracovné sily, stroje, dopravu, zariadenie, ochranu Diela, riadenie a administratívu, dodávateľskú inžiniersku činnosť, dielenskú dokumentáciu, réžiu Zhotoviteľa a zisk, na infláciu, poplatky a platby za telefón, vodu, elektrinu, zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a požiarnej ochrany (PO), zvýšené náklady na práce v zimnom období alebo vo viaczmennej prevádzke, odstránenie znečistení, skladovanie, odvoz a likvidáciu odpadov, sankcie, pokuty, penále, poistenie, finančné náklady na dočasné zábery plôch, osvetlenia, zaistenie a vykonávanie skúšok, dočasné dopravné obmedzenia na priľahlých komunikáciách a pod., ako aj zaistenie podmienok uvedených v odovzdanom právoplatnom stavebnom povolení týkajúcom sa Diela, vrátane úhrady poplatkov súvisiacich s realizáciou stavebných prác a pokút v prípade porušenia tejto Zmluvy či iných právnych povinností;  3.13.2 nákladov na kompletizáciu dodávky Diela, riadne vykonanie Diela, vrátane ochrany životného prostredia, bezpečnosti, nákladov na bezpečnosť majetku a pracovníkov a nákladov na dočasné napojenie telefónneho alebo iného dočasného spojenia (ktoré zriadi Zhotoviteľ) a vrátane nákladov na prevádzku týchto dočasných zariadení;  3.13.3 nákladov na energie,  3.13.4 nákladov na všetky stavebné výpomoci,  3.13.5 náklady na špeciálne nástroje a iné príslušenstvo potrebné pre riadnu prevádzku a údržbu Diela;  3.13.6 nákladov na dielenskú dokumentáciu, zaistenie BOZP a PO, zvýšené náklady na práce v zimnom období alebo vo viaczmennej prevádzke;  3.13.7 Nákladov na odvoz, uloženie a likvidáciu odpadov vzniknutých pri vykonávaní Diela v súlade s príslušnými právnymi predpismi;  3.13.8 Nákladov na skúšky a vyhodnotenia akosti, vyžadované touto Zmluvou, príslušnými právnymi predpismi a technickými normami, vrátane nákladov na skúšobné merania, kontroly, odborný dozor, meracie zariadenia, odborné posudky a pod.;  3.13.9 Nákladov na zabezpečenie návodov a manuálov k prevádzke a údržbe v slovenskom jazyku, vrátane nákladov na prípadné zmeny v návodoch a manuáloch k prevádzke a údržbe, ktorých potreba vykonania vyplynie zo skúseností s užívaním Diela počas záručnej doby;  3.13.10 Nákladov spojených so zárukou za akosť Diela a s jej uplatnením;  3.13.11 Nákladov na zriadenie a likvidáciu dočasného zariadenia staveniska podľa požiadaviek Objednávateľa, ochranných konštrukcií, to po dobu vykonávania Diela;  3.13.12 Nákladov na poistenie podľa tejto Zmluvy  3.13.13 Nákladov na ochranu a údržbu vykonanej časti Diela, materiálov a technológií a iných vnesených alebo uložených vecí nachádzajúcich sa na stavenisku;  3.13.14 Nákladov na udržiavanie poriadku a čistoty na stavenisku a na odstraňovanie znečistení, ku ktorým dôjde v priebehu prác Zhotoviteľa;   * 1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za dielo resp. jej časť sa považuje za uhradenú okamihom odpísania peňažnej sumy platenej podľa tejto Zmluvy z bankového účtu Objednávateľa.   2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom:   3.15.1 Faktúra vystavená podľa tejto Zmluvy je vystavená na Objednávateľa podľa jeho identifikácie a špecifikácie uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy. Všetky faktúry podľa tejto Zmluvy musia byť doručované na emailovú adresu [Invoice\_HSKS@hella.com](mailto:Invoice_HSKS@hella.com) v súlade s bodom 3.5. tejto Zmluvy.  3.15.2 Miestom plnenia predmetu tejto Zmluvy je prevádzka Hella Slovakia Signal – Lighting, s.r.o. Sídlo: Hrežďovská 1629/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou, Slovenská republika  **Článok IV.**  **Lehota výstavby**   1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo v lehote 183 dní od dátumu uvedenom v pokyne Objednávateľa na začatie prác podľa bodu 17.8. 2. Objednávateľ nie je povinný prevziať Dielo ani jeho časť, ak ich kvalita a prevedenie nezodpovedajú podmienkam tejto Zmluvy, príslušným právnym predpisom, Technickým normám alebo ak majú vady brániace užívaniu Diela alebo jeho časti. Vady brániace užívaniu Diela alebo jeho časti musia byť uvedené v zápise o  odmietnutí prevzatia Diela podľa bodu 10.7 Zmluvy, v ktorom Objednávateľ zároveň stanoví termín ich odstránenia. Vadou sa rozumie odchýlka v kvalite, prevedení, rozsahu a parametroch Diela stanovených projektovou dokumentáciou, touto Zmluvou a všeobecne záväznými predpismi a Technickými Normami. Dodržanie lehoty realizácie Diela zo strany Zhotoviteľa je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia Objednávateľa dohodnutého v Zmluve. Po dobu omeškania Objednávateľa s poskytnutím nevyhnutného spolupôsobenia nie je Zhotoviteľ v omeškaní so splnením záväzku. 3. Objednávateľ oboznámil Zhotoviteľa a Zhotoviteľ berie na vedomie, že počas celého zhotovovania Diela bude alebo v závislosti od rozhodnutia Objednávateľa môže byť Výrobná hala a Areál Objednávateľa v obvyklej prevádzke a Objednávateľ bude využívať Výrobnú halu a Areál na produkciu výrobkov, ich skladovanie a prípadnú ďalšiu obvyklú činnosť. 4. Zhotoviteľ je povinný postupovať pri zhotovovaní Diela tak, aby nebola ohrozená prevádzka Výrobnej haly a Areálu. Za účelom vykonania Diela Zhotoviteľom bez obmedzovania prevádzky Výrobnej haly a Areálu je Zhotoviteľ povinný vykonávať práce, ktoré by mohli mať vplyv na prevádzku Výrobnej haly a Areálu, najmä v čase pred začatím a po skončení dennej prevádzky vo Výrobnej hale a Areáli a počas víkendov a sviatkov. 5. Lehota výstavby sa posúva o čas trvania zásahu vyššej moci, ak je oneskorenie Zhotoviteľa oproti termínom uvedeným v Zmluve zapríčinené pôsobením vyššej moci a ak sú splnené podmienky podľa bodu 4.6 Zmluvy. Za zásah vyššej moci sa okrem iného považujú aj oboma Zmluvnými stranami odsúhlasené nepriaznivé poveternostné vplyvy, ktoré znemožnia vykonávanie Diela v požadovanej kvalite. Za nepriaznivé poveternostné vplyvy sa pre účely tejto Zmluvy považujú dni s priemernou dennou teplotou nižšou ako 0 °C a tiež dni, počas ktorých trvajú nepretržité zrážky minimálne 6 hodín. Všetky tieto skutočnosti musia byť zapísané v stavebnom denníku a potvrdené zástupcom Objednávateľa. V prípade rozporov sa použijú údaje namerané SHMÚ na meracej stanici najbližšej k stavenisku. 6. Pre účely tejto Zmluvy sa za vyššiu moc (nemožnosť plnenia tejto Zmluvy) okrem skutočností uvedených v bode 4.5 tohto článku Zmluvy považuje prípad, ktorý nastal nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala, napr.: vojna, mobilizácia, štrajk, teroristický útok, demonštrácie, povstania, živelné udalosti, atd. 7. Pre vylúčenia pochybností, sa Zmluvné strany dohodli, že za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť podľa bodu 4.5 považujú aj situáciu s pandémiou Koronavírus COVID-19, ktorá trvá v čase podpisu tejto Zmluvy. 8. Zhotoviteľ je povinný informovať Objednávateľa o zásahu vyššej moci bez zbytočného odkladu, najneskôr však do dvadsaťštyri (24) hodín zápisom v stavebnom denníku a ústne oznámením  Objednávateľovi. V prípade ak nastanú skutočností predpokladanej touto Zmluvou ohľadne vyššej moci, Zmluvné strany sa osobitným písomným dodatkom k Zmluve dohodnú o ďalšom postupe zodpovedajúcim okolnostiam vyššej moci. V prípade ak sa Zmluvné strany ani v lehote 60 dní odo dňa vzniku skutočností vyššej moci písomné nedohodnú na ďalšom postupe, môže ktorákoľvek Zmluvná strana od tejto Zmluvy odstúpiť. 9. Ak dôjde počas výkonu prác k poškodeniu sietí, ktoré neboli riadne vytýčené alebo s ich vytýčením nebol Zhotoviteľ oboznámený, pričom poškodeniu týchto sietí nebolo možné starostlivým postupom Zhotoviteľa, resp. jeho pracovníkov zabrániť, náklady na opravu sietí znáša Objednávateľ. Škody, ktoré vznikli Objednávateľovi z dôvodu poškodenia nevytýčených alebo neoznámených sietí, pričom poškodeniu nebolo možné starostlivým postupom Zhotoviteľa, resp. jeho pracovníkov zabrániť, znáša Objednávateľ. Náklady na opravu sietí poškodených pri vykonávaní Diela, ktoré boli Objednávateľom vytýčené a Zhotoviteľovi oznámené, znáša Zhotoviteľ. Škody, ktoré vznikli Objednávateľovi z dôvodu poškodenia vytýčených a oznámených sietí, znáša Zhotoviteľ. 10. Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi Harmonogram do 5 dní od účinnosti Zmluvy podľa bodu 17.8. Objednávateľ Harmonogram schváli alebo uvedie pripomienky do 3 dní od obdržania harmonogramu.   Zhotoviteľ predloží revidovaný Harmonogram v lehote 3 dní vždy, keď predchádzajúci harmonogram nesúhlasí so skutočným postupom prác alebo povinnosťami Zhotoviteľa. Objednávateľ Harmonogram schváli alebo uvedie pripomienky do 3 dní od obdržania Harmonogramu.  Ak je Zhotoviteľ v súvislosti s vykonávaním Diela v omeškaní s plnením ktoréhokoľvek termínu podľa Harmonogramu, je Objednávateľ oprávnený písomne vyzvať Zhotoviteľa, aby v primeranej lehote stanovenej Objednávateľom uskutočnil také opatrenia, ktoré urýchlia postup vykonávania Diela tak, aby boli dodržané ostatné termíny vykonania jednotlivých častí Diela. V prípade, že Zhotoviteľ nevykoná riadne alebo včas opatrenia v zmysle predchádzajúcej vety tohto bodu, je Objednávateľ oprávnený poveriť vykonaním Diela alebo jeho časti iného zhotoviteľa, a to na náklady Zhotoviteľa (účelné alebo nevyhnutne vynaložené náklady).   1. Zmluvné strany sú povinné vzájomne a včas sa písomne informovať o podstatných skutočnostiach súvisiacich s predmetom plnenia podľa tejto Zmluvy, ak tieto skutočnosti môžu ovplyvniť jej plnenie. 2. Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť zo zmluvného vzťahu, je povinná oznámiť písomne druhej strane povahu prekážky, ktorá bráni, alebo bude brániť v plnení povinnosti, o jej dôsledkoch a predpokladanom trvaní. Správa sa musí podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa povinná strana o prekážke dozvedela, alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. 3. V záujme plynulého postupu prác sa objednávateľ a zhotoviteľ budú vzájomne k žiadostiam vyjadrovať do 2 Pracovných dní od ich doručenia. V prípade, ak je vzhľadom k všetkým okolnostiam na vyjadrenie k žiadosti zhotoviteľa potrebná dlhšia lehota ako 2 Pracovné dni, objednávateľ na to zhotoviteľa včas upozorní. Zhotoviteľ sa zaručuje, že práce na Diele /jeho časti/, ktoré dané požadované údaje neovplyvňujú budú pokračovať aj počas danej lehoty, no v prípade, ak budú požadované údaje rozhodujúce pre pokračovanie na dopracovanie diela sa lehoty určené v článku 3 tejto Zmluvy posúvajú v nadväznosti na dobu prekračujúcu horeuvedenú dobu. Všetky podklady budú dodané v slovenskom jazyku. V prípade naliehavej situácie, na ktorú objednávateľ zhotoviteľa upozorní, je zhotoviteľ povinný na žiadosť objednávateľa povinný reagovať okamžite.   **Článok V**  **Vlastníctvo Diela, spôsob jeho vykonania a nebezpečenstvo**   1. Vlastníkom predmetu Diela i jeho zhotovených častí je Zhotoviteľ, ktorý vystupuje vo vzťahu k tretím osobám ako stavebník v zmysle príslušných právnych predpisov nakoľko Dielo v zmysle dohody Zmluvných strán realizuje vo svojom mene a na svoje náklady. Objednávateľ sa stáva vlastníkom Diela až momentom podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela alebo časti Diela oboma Zmluvnými stranami.   Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak sa bude vyžadovať na prevod vlastníctva osobitná Zmluva Zmluvných strán v zmysle príslušných právnych predpisov, zaväzujú sa Zmluvné strany bez zbytočného odkladu pristúpiť k podpisu tejto dohody a previesť vlastníctvo k Dielu na Objednávateľa, pričom Zhotoviteľ je povinný k tomu pristúpiť bez nároku na akúkoľvek odmenu.   1. Zhotoviteľ je povinný vykonať Dielo na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo. Nebezpečenstvo vzniku škody na predmete Diela i jeho zhotovených častí znáša Zhotoviteľ a to až do času podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela alebo časti Diela oboma Zmluvnými stranami. Zhotoviteľ sa zaväzuje počínať si pri realizácii diela tak, aby nedošlo ku škodám na majetku Objednávateľa alebo tretích osôb. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri vykonávaní diela postupovať so všetkou odbornou starostlivosťou, dôkladnosťou a odbornosťou, ktoré sa dajú očakávať od kvalifikovaného a kompetentného zhotoviteľa, ktorý má skúsenosti s realizáciou práce podobného charakteru a rozsahu ako je predmet tejto Zmluvy. 2. Pri vykonávaní Diela postupuje Zhotoviteľ samostatne, avšak je viazaný pokynmi Objednávateľa. Pokyny udeľuje Objednávateľ prostredníctvom svojho štatutárneho orgánu, osoby uvedenej v záhlaví Zmluvy ako oprávnenej konať vo veciach technických a Autorského dozoru v písomnej forme, ak Objednávateľ písomne neurčí inak. Objednávateľ je oprávnený dať Zhotoviteľovi záväzný pokyn, aby Zhotoviteľ pri vykonávaní Diela použil výrobky určené Objednávateľom a Zhotoviteľ je povinný tento pokyn splniť. 3. Zhotoviteľ je povinný okamžite ústne a zároveň aj písomne upozorniť Objednávateľa na nevhodnosť jeho pokynov na vykonanie Diela udelených podľa bodu 5.3 tohto článku Zmluvy a spôsob jeho vykonania, ako aj na následky vyplývajúce z prípadného splnenia takéhoto pokynu, ktoré Zhotoviteľ môže pri vynaložení odbornej starostlivosti predpokladať. V prípade, ak Objednávateľ do troch (3) Pracovných dní od obdŕžania upozornenia Zhotoviteľa na nevhodnosť pokynov Objednávateľa Zhotoviteľovi písomne neoznámi, že na splnení pokynu trvá, má sa za to, že Objednávateľ udelený pokyn zrušil. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady Diela spôsobené dodržaním nevhodných pokynov Objednávateľa, ak Objednávateľa na nevhodnosť týchto pokynov upozornil a Objednávateľ na ich splnení písomne trval. 4. Zhotoviteľ je povinný vykonať Dielo kvalitne v prvotriednej akosti, pričom v prípade pochybnosti sa má zato, že Dielo nemôže mať horšie vlastnosti ako majú obdobné diela prvotriednej akosti. Zhotoviteľ je oprávnený použiť na Diele a pri vykonávaní Diela iba výrobky a postupy, ktoré spĺňajú podmienky stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi, Dokumentáciou a Technickými normami. 5. Objednávateľ umožní Zhotoviteľovi pripojiť sa na rozvod elektrického prúdu či akékoľvek iné inžinierske siete. Náklady spojené s užívaním inžinierskych sietí, na dodávky elektrickej energie, vody, plynu a stočné v súvislosti s vykonávaním Diela znáša Zhotoviteľ, pričom Zhotoviteľ zabezpečí aj príslušné merania, ktorých výsledky je povinný predložiť Objednávateľovi na schválenie ku koncu každého kalendárneho mesiaca. Zhotoviteľ uhradí náklady spojené s užívaním inžinierskych sietí, na dodávky elektrickej energie, vody, plynu a stočné v súvislosti s vykonávaním Diela na základe faktúry vystavenej Objednávateľom, pričom splatnosť faktúry je 60 dní od jej doručenia Zhotoviteľovi. 6. Zhotoviteľ je povinný    * 1. udržiavať v lokalite poriadok a čistotu primerane k povahe vykonávaných činností, predovšetkým pravidelne čistiť lokalitu po vykonaných stavebných prácach,      2. odstrániť z lokality do 3 Pracovných dní od termínu odovzdania a prevzatia Diela všetky nepoužité stavebné výrobky, stavebné mechanizmy, obytné kontajnery a hygienické zariadenia. Porušenie povinnosti podľa tohto bodu 5.7.3 Zmluvy sa považuje za vadu Diela. 7. Zhotoviteľ je držiteľom stavebných odpadov vznikajúcich pri vykonávaní Diela a je povinný nakladať s nimi v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Zhotoviteľ nie je oprávnený ukladať v lokalite odpad vznikajúci pri vykonávaní Diela.      1. Zhotoviteľ je s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa oprávnený poveriť vykonaním Diela alebo jeho časti tretiu osobu. Pri vykonaní akejkoľvek časti Diela treťou osobou – subdodávateľom má Zhotoviteľ zodpovednosť, akoby celé Dielo vykonal sám. Zhotoviteľ garantuje v zmysle platného stavebného poriadku a príslušných predpisov, že je oprávnený vykonať úkony potrebné k splneniu predmetu tejto Zmluvy. 2. Zhotoviteľ uvedie údaje o všetkých známych subdodávateľoch (v čase podpisu Zmluvy), údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, ak ide o subdodávateľa, ktorý má povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora. 3. Zhotoviteľ bude povinný strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodávanými hnuteľnými vecami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) uzavretej medzi poskytovateľom ako riadiacim orgánom a prijímateľom (vyhlasovateľom), a to oprávnenými osobami v zmysle všeobecných zmluvných podmienok zmluvy o poskytnutí NFP, ktorej predmetom je spolufinancovanie predmetu zákazky, a poskytnúť im potrebnú súčinnosť. 4. Zhotoviteľ je povinný upozorniť Objednávateľa na každú povinnosť, ktorá Objednávateľovi ako stavebníkovi Diela vyplýva z aplikovateľných všeobecne záväzných právnych predpisov, predpisov Európskej únie ako aj Dokumentácie a zabezpečiť jej splnenie, pokiaľ Objednávateľ písomne neurčí inak. Zhotoviteľ je povinný požiadať Objednávateľa o udelenie každého plnomocenstva alebo poverenia oprávňujúceho Zhotoviteľa konať voči správnym orgánom a akýmkoľvek tretím osobám, ktoré Zhotoviteľ potrebuje pre splnenie tejto Zmluvy, alebo plnenie akejkoľvek zákonnej povinnosti Objednávateľa ako stavebníka. Zhotoviteľ je povinný vo svojej žiadosti uviesť aj presný text požadovaného splnomocnenia. Objednávateľ je oprávnený vybaviť žiadosť Zhotoviteľa do troch (3) Pracovných dní od obdŕžania žiadosti Zhotoviteľa, pričom si vyhradzuje právo text splnomocnení upraviť podľa svojej úvahy, prípadne plnú moc neudeliť a uskutočniť daný úkon samostatne resp. prostredníctvom tretej osoby. 5. Zhotoviteľ vyhlasuje a Objednávateľa ubezpečuje, že Dielo je pripravený a zaväzuje sa zhotoviť v súlade so Zmluvou, Dokumentáciou, všeobecne záväznými právnymi predpismi a Technickými normami. V prípade, ak Zhotoviteľ poškodí existujúcu budovu, jej akúkoľvek časť alebo existujúce zariadenia a inštalácie v budove Objednávateľa, vo Výrobnej hale Objednávateľa na pozemkoch Objednávateľa, takto spôsobenú škodu sa Zhotoviteľ zaväzuje nahradiť v plnej výške.      1. Zhotoviteľ sa zaväzuje použiť projektové podklady, ktoré sú majetkom Objednávateľa, výhradne pre účely prípravy Diela a poskytnúť ich len osobám a inštitúciám, ktoré sa zúčastnia prípravy a realizácie predmetu plnenia tejto Zmluvy. 2. Ak objednávateľ neudelil zhotoviteľovi žiadne oprávnenie najímať akékoľvek osoby menom objednávateľa, považuje sa za dohodnuté, že každá osoba zamestnaná alebo využívaná zhotoviteľom pri plnení častí Zmluvy, ktorá jej bola zverená, bude platená zhotoviteľom a bude považovaná za zamestnanca, pomocnú silu alebo agendu zhotoviteľa a táto osoba nemá voči Objednávateľovi žiadny nárok na úhradu akýchkoľvek nákladov, odmeny a pod. 3. Zhotoviteľ je povinný objednávateľa pravidelne informovať o spôsobe plnenia tejto Zmluvy, na požiadanie objednávateľa mu okamžite predložiť a odovzdať všetku dokumentáciu týkajúcu sa plnenia tejto Zmluvy a na požiadanie objednávateľa objednávateľovi vyhotoviť fotokópie dokumentov určených objednávateľom alebo aj poskytnúť objednávateľovi tieto dokumenty v elektronickej forme. 4. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v rámci realizácie prác podľa tejto Zmluvy nepoužije žiadny nebezpečný alebo nevhodný (neschválený) stavebný výrobok, materiál alebo technické zariadenie, o ktorých je to bežne známe ku dnu uzavretia tejto Zmluvy alebo o tom mal Zhotoviteľ pri vynaložení odbornej starostlivosti vedieť; to platí aj o stavebných výrobkoch, materiáloch a technických zariadeniach, z ktorých sa môžu uvoľňovať škodliviny v množstve, ktoré by poškodzovalo zdravie ľudí a okolie vplyvom znečisteného vzduchu, pôdy a vody nad limity ustanovené príslušnými právnymi predpismi. 5. Všetky činnosti nevyhnutné pre vykonanie Diela a odstránenie jeho vád a nedorobkov sa musia uskutočňovať bez zbytočného obťažovania verejnosti alebo iných tretích osôb. Zhotoviteľ odškodní Objednávateľa za všetky nároky, konania, škody, náklady, poplatky a výdavky vzniknuté z týchto záležitostí alebo v súvislosti s nimi, pokiaľ za ne Zhotoviteľ nesie zodpovednosť.   **Článok VI**  **Autorský dozor a stavebný denník**   1. Autorský dozor je oprávnený: 2. zvolávať, organizovať a viesť operatívne porady; 3. vykonávať kvalitatívno-technickú kontrolu realizovaných prác na Diele; 4. kontrolovať a schvaľovať práce a dodávky vykonané podľa tejto Zmluvy; 5. kontrolovať postup prác; 6. dojednávať termíny odstránenia vád a nedorobkov na Diele, kontrolovať a potvrdzovať ich odstránenie; 7. vykonávať ďalšie činnosti v zmysle tejto Zmluvy. 8. Zhotoviteľ je povinný predložiť Autorskému dozoru na jeho požiadanie stavebný denník a všetku technickú dokumentáciu týkajúcu sa vykonávania Diela a záznamy o vykonaných skúškach potrebných k prebratiu a riadnému užívaniu Diela. Zhotoviteľ je povinný Autorskému dozoru predložiť vzorky používaných výrobkov a umožniť mu vykonanie kontrol a inšpekcií priestorov výkonu Diela a súvisiacich priestorov. 9. Zhotoviteľ je povinný viesť stavebný denník a chrániť ho pred poškodením, stratou alebo zničením a pod. 10. Okrem údajov podľa právnych predpisov sa do stavebného denníka zapisujú:   6.4.1 údaje o odchýlkach od realizačnej dokumentácie alebo od podmienok určených v stavebnom povolení;  6.4.2 údaje o poveternostných podmienkach, ak by tieto mohli mať vplyv na dodržanie lehoty výstavby;  6.4.3 údaje o úkonoch uskutočnených a základe pokynov Objednávateľa, najmä o opatreniach na odstránenie vytýkaných nedostatkov.  6.4.4 Iné skutočnosti výslovne predpokladané touto Zmluvou   * 1. V prípade, ak sú v stavebnom denníku zaznamenané požiadavky či pripomienky Zhotoviteľa voči Objednávateľovi alebo upozornenia Zhotoviteľa na nevhodnosť pokynov Objednávateľa, je Zhotoviteľ povinný tieto oznámiť Objednávateľovi aj samostatne písomnou formou, inak sú voči Objednávateľovi neúčinné. Objednávateľ je povinný vyjadriť sa k riadne oznámeným pripomienkam, požiadavkám a upozorneniam Zhotoviteľa do troch (3) Pracovných dní od ich doručenia.   **Článok VII**  **Bezpečnosť pri vykonávaní Diela**   1. Pri vykonávaní Diela je Zhotoviteľ povinný uskutočniť všetky opatrenia na dodržanie zásad bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako i všetkých ostatných zásad správania sa na stavenisku tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví a majetku. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať všeobecné zásady prevencie, všeobecné povinnosti zamestnávateľa, povinnosti zamestnávateľa pri bezprostrednom a vážnom ohrození života alebo zdravia a kontrolné povinnosti v zmysle právnych predpisov upravujúcich bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a technické zariadenia pri stavebných prácach. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať príslušné predpisy o BOZP pri práci a predpisy o požiarnej ochrane. Objednávateľ je oprávnený dať Zhotoviteľovi pokyn na odstránenie zistených nedostatkov, a ak nebudú v stanovenej primeranej lehote odstránené, je v prípade závažných nedostatkov oprávnený rozhodnúť o prerušení prác na Diele do doby ich odstránenia. Zhotoviteľ nemá v takom prípade nárok na úhradu vynaložených nákladov spojených s prerušením vykonávania Diela a ani na akékoľvek odškodnenie, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. 2. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby na stavenisko nemali prístup nepovolané osoby. Za nepovolané osoby sa nepovažujú osoby určené Objednávateľom a osoby, ktorých oprávnenie vstúpiť na stavenisko vyplýva z právnych predpisov. 3. Zhotoviteľ sa zaväzuje počas celej doby vykonávania Diela využívať Objednávateľom určený vjazd a výjazd motorových vozidiel a techniky do areálu Objednávateľa 4. Zhotoviteľ je povinný prestať prideľovať prácu na Diele a zamedziť vstup na stavenisko svojim zamestnancom alebo dodávateľom, ktorí:    * 1. boli na stavenisku pod vplyvom alkoholu, omamných alebo psychotropných látok;      2. podstatným spôsobom porušili zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci;      3. poškodili oprávnené záujmy Objednávateľa;      4. boli odôvodnene určení Objednávateľom ako osoby, ktorým má byť vstup na stavenisko zakázaný. 5. Objednávateľ poveruje stavbyvedúceho koordináciou bezpečnosti podľa § 6 nariadenia vlády č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko. 6. Zhotoviteľ týmto potvrdzuje, že je riadne oboznámený s miestnou legislatívou a predpismi BOZP zameranými na elimináciu úrazov na stavbách. Zhotoviteľ sa zaväzuje rešpektovať právo Autorského dozoru resp. Objednávateľa jednostranným rozhodnutím zakázať prístup na stavenisko alebo vykázať zo staveniska akúkoľvek osobu zamestnanú Zhotoviteľom alebo osobu vykonávajúcu v podobnom pomere činnosť pre alebo v zastúpení Zhotoviteľa na základe iného právneho vzťahu so Zhotoviteľom, ktorá sa dopustila konania podľa bodov 7.4.1 až 7.4.4 tohto článku Zmluvy. Rozhodnutie o zákaze vstupu označeným osobám podľa tohto ustanovenia Zmluvy na stavenisko je konečné a záväzné. Zhotoviteľ nie je oprávnený požadovať predlženie termínu alebo náhradu naviac prác z dôvodu zákazu vstupu alebo vykázania označenej osoby zo staveniska podľa tohto dojednania.   **Článok VIII**  **Poistenie**   * 1. Zhotoviteľ je povinný mať počas celej platnosti tejto Zmluvy uzavreté platné a účinné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú stavebnou činnosťou. Poistná suma musí dosahovať výšku najmenej hodnoty Ceny za dielo bez DPH uvedenú v článku 3.1. Zmluvné strany konštatujú, že Zhotoviteľ má so spoločnosťou ……………. so sídlom ……………….. IČO: ………, uzavretú poistnú zmluvu č. …………… . zo dňa …………….; kópia tejto poistnej zmluvy tvorí prílohu č. 3 k tejto Zmluve.   2. Povinnosť Zhotoviteľa udržiavať poistenie zodpovednosti, resp. majetku podľa bodu 8.1 tohto článku zahŕňa aj povinnosť Zhotoviteľa dodržiavať podmienky takéhoto poistenia (najmä platiť poistné a plniť si ďalšie povinnosti podľa poistnej zmluvy) a tiež povinnosť riadne a včas uplatňovať nároky z poistnej zmluvy (najmä na poistné plnenie) a neohrozovať negatívnym spôsobom ich výšku.   3. Zhotoviteľ sa zaväzuje preukázať Objednávateľovi kedykoľvek na jeho požiadanie (výzvu) a bez zbytočného odkladu poistenie požadované podľa tejto Zmluvy.   4. Pokiaľ Zhotoviteľ nebude udržiavať poistenie požadované podľa tejto Zmluvy, alebo ak nepreukáže Objednávateľovi dohodnuté poistenie ani do siedmych (7) dní od písomnej požiadavky (výzvy) Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený uzavrieť a udržiavať také poistenie a platiť také poistné, ktoré bude vzhľadom na dojednania podľa tejto Zmluvy vhodné, a to na náklady Zhotoviteľa, a tiež započítať splatnú pohľadávku – právo na náhradu takto vynaložených nákladov (zaplateného poistného a účelné alebo nevyhnutne vynaložených nákladov na zabezpečenie poistenia), s akoukoľvek (t.j. aj nesplatnou) peňažnou pohľadávkou Zhotoviteľa voči Objednávateľovi, alebo požadovať od Zhotoviteľa náhradu zaplateného poistného a účelné alebo nevyhnutne vynaložených nákladov na zabezpečenie poistenia.   5. Porušenie ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v tomto článku vyššie sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.   **Článok IX**  **Zmena Diela a práce naviac**   1. Objednávateľ je oprávnený požadovať zmenu Diela a Zhotoviteľ je povinný vykonať Dielo s touto zmenou, ak vykonanie požadovanej zmeny nie je v rozpore s aplikovateľnými právnymi predpismi. 2. Ak zmena spočíva v obmedzení rozsahu Diela, zníži sa celková Cena za dielo o čiastku vypočítanú na základe cien uvedených v prílohe č. 2 Zmluvy. Ak zmena spočíva v rozšírení rozsahu Diela, zvýši sa celková Cena za dielo o čiastku vypočítanú na základe cien uvedených v prílohe č. 2 Zmluvy, pričom Zmluvné strany sú si vzájomné povinné písomne potvrdiť novú stanovenú výšku Cenu diela. V prípade, ak pri rozšírení rozsahu Diela nebude možné pre určenie zvýšenia Ceny za dielo použiť údaje uvedené v prílohe č. 2 Zmluvy z dôvodu, že sa v nej nenachádzajú položky, pre ktoré je potrebné určiť cenu pri rozširovaní rozsahu Diela, určí sa cena položiek pre rozšírenie rozsahu Diela na základe vzájomnej písomnej dohody Zmluvných strán. 3. Objednávateľ je oprávnený písomne si objednať u Zhotoviteľa práce a dodávky nad rámec tejto Zmluvy a Zhotoviteľ je povinný ich v Objednávateľom určenom čase vykonať. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú písomne inak, platí, že sa pre práce objednané Objednávateľom podľa tohto bodu Zmluvy dohodli na cenách uvedených v prílohe č. 2 Zmluvy. Pre práce vykonané Zhotoviteľom podľa tohto bodu 9.3 Zmluvy sa uplatnia ustanovenia tejto Zmluvy o záruke Zhotoviteľa a zodpovednosti za škodu.   **Článok X**  **Odovzdanie a prevzatie Diela**   1. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať Dielo, ak Dielo dielo zhotoví v lehote výstavy podľa článku IV. a bez vád odovzdá Objednávateľovi v termínoch a spôsobom podľa tejto Zmluvy. 2. Odovzdanie a prevzatie Diela sa uskutoční v  nasledujúci deň po poslednom dni lehoty výstavby podľa bodu 4.2 tejto Zmluvy. V prípade, ak Zhotoviteľ ukončí zhotovovanie Diela a má záujem odovzdať Objednávateľovi Dielo skôr, ako v deň uvedený v bode 4.2 tejto Zmluvy, Zhotoviteľ je povinný písomne aspoň päť (5) Pracovných dní vopred vyzvať Objednávateľa na prevzatie Diela v skoršom termíne. Objednávateľ nie je povinný prevziať Dielo v skoršom termíne. 3. Pri preberaní Diela sa uskutoční komplexná prehliadka Diela za účelom zistenia prípadných vád a nedorobkov. Zhotoviteľ je ku dňu odovzdávania Diela povinný pripraviť a Objednávateľovi odovzdať nasledovné doklady, pokiaľ ich Objednávateľ neprevzal od Zhotoviteľa už pred týmto termínom:    * 1. zoznamy zabudovaných zariadení, ich prípadné certifikáty a atesty, návody na montáž, údržbu a obsluhu;      2. doklady o preukázaní zhody stavebných výrobkov použitých pri vykonávaní Diela;      3. zápisnice, osvedčenia, protokoly o vykonaných skúškach, kontrolách a/alebo meraniach na použitých stavebných výrobkoch, ak boli vykonané v súvislosti s Dielom;      4. doklady o vykonaných úradných skúškach vyhradených technických zariadení;      5. správy o vykonaní odborných prehliadok a odborných skúšok pre vyhradené technické zariadenia;      6. pasporty, revízne knihy alebo iné dokumenty určené Objednávateľom pre vyhradené technické zariadenia. 4. O odovzdaní a prevzatí Diela spíšu Zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí Diela, v ktorom uvedú všetky vady a nedorobky na Diele a uvedú skutočný dátum ukončenčenia lehoty výstavby. Všetky vady a nedorobky na Diele uvedené v protokole o odovzdaní a prevzatí Diela je Zhotoviteľ povinný odstrániť v lehote dohodnutej Zmluvnými stranami, ktorú Objednávateľ a Zhotoviteľ uvedú v protokole o odovzdaní a prevzatí Diela. V prípade, ak Zmluvné strany nedohodnú lehotu na odstránenie vád uvedených v protokole o odovzdaní a prevzatí Diela, je touto lehotou pätnásť (15) dní od podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela oboma Zmluvnými stranami. 5. Zmluvné strany môžu, podľa vlastného uváženia Objednávateľa, vydať protokol o odovzdaní a prevzatí ktorejkoľvek časti Diela. 6. Zmluvné strany sa zaväzujú podpísať protokol o odovzdaní a prevzatí Diela alebo časti Diela najneskôr do 5 dní od zhotovenia Diela alebo časti Diela. 7. Objednávateľ je povinný prevziať od Zhotoviteľa Dielo iba v prípade, ak v deň odovzdania, v ktorom má byť Dielo odovzdané a prevzaté, Dielo nemá vady brániace užívaniu Diela alebo akejkoľvek jeho časti (ak sa má uskutočniť kolaudácia, nebránia riadnej kolaudácií Diela), Dielo je vyhotovené v kvalite a podľa parametrov predpokladaných touto Zmluvou, Zhotoviteľ zabezpečil vykonanie všetkých potrebných skúšok Diela a vydanie všetkých potrebných protokolov, atestov a certifikátov konštrukcií, zariadení a použitých stavebných výrobkov a iných materiálov. Ak sa v deň odovzdania a prevzatia Diela nachádzajú na Diele vady brániace užívaniu Diela alebo jeho časti, Objednávateľ má právo odmietnuť prevziať Dielo alebo jeho časť, podľa rozhodnutia Objednávateľa, a určí Zhotoviteľovi dodatočnú lehotu, v ktorej je Zhotoviteľ povinný riadne zhotovené Dielo bez vád brániacich užívaniu Diela odovzdať Objednávateľovi. O odmietnutí Objednávateľa prevziať Dielo spíšu Zmluvné strany zápis, ktorý bude obsahovať najmä    * 1. vyhlásenie Objednávateľa, že odmieta Dielo alebo jeho časť prevziať;      2. zoznam zistených vád a nedorobkov a v prípade, ak je to účelné, aj ich opis;      3. lehotu na odstránenie vád a nedorobkov;      4. nový termín odovzdania a prevzatia Diela. 8. Písomnosti o odovzdávaní a preberaní Diela sa vyhotovia v dvoch (2) rovnopisoch, ktoré podpíše každá Zmluvná strana, pričom Objednávateľ a Zhotoviteľ obdržia po jednom vyhotovení. 9. Pri odovzdaní Diela je Zhotoviteľ povinný odovzdať Objednávateľovi:   10.9.1.dokumentáciu skutočného vyhotovenia Diela;  10.9.2 protokoly, atesty, certifikáty a originály záručných listov vzťahujúce sa na konštrukcie, zariadenia a materiály použité pri vykonaní Diela; v prípade odôvodnenej požiadavky Zhotoviteľa (napr. vyžiadanie originálov súdom alebo iným orgánom, alebo požiadavky subdodávateľa) sa Objednávateľ zaväzuje zapožičať Zhotoviteľovi originály týchto záručných listov na nevyhnutne potrebný čas;  10.9.3. kópiu stavebného denníka (resp. montážneho denníka);  10.9.4. revízie a kontroly, údržba vyplývajúca z revízií a kontrol;  10.9.5. návod na použitie, zoznam nutných náhradných dielov, čas ich životnosti, v prípade, že toto nie je obsiahnuté v návode na použitie;  10.9.6. protokoly o vykonaných skúškach Diela;  10.9.7. iné dokumenty potrebné na riadne užívanie Diela a vydanie povolení na úžívanie diela príslušnými úradmi;  všetko vždy vo vyhotovení a v počte rovnopisov 2 v súlade s požiadavkami uvedenými Objednávateľa.   1. Náklady na odstránenie zistených vád Diela, vrátane nedostatkov v kvalite (akosti) Diela, podľa odovzdávacieho protokolu znáša Zhotoviteľ.   **Článok XI**  **Zodpovednosť za vady, škodu, záruka a Lehota na oznámeni vád.**   1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo má v čase odovzdania vlastnosti dohodnuté v Zmluve, bolo zhotovené v súlade s platnými právnymi predpismi, Technickými normami, Dokumentáciou podľa tejto Zmluvy, pokynov Objednávateľa udelených podľa tejto Zmluvy a nemá vady. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo si tieto vlastnosti zachová počas celej záručnej doby, ktorá predstavuje šesťdesiat (60) mesiacov od podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela. Na stavebné materiály a zariadenia platí záručná doba určená výrobcom v záručnom liste. V prípade, ak sú v protokole o odovzdaní a prevzatí Diela uvedené vady Diela, záručná doba sa predlžuje o dobu, ktorá uplynie od podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela do odstránenia poslednej z vád v ňom uvedených. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že zhotovením Diela nebola žiadnym spôsobom poškodená Výrobná hala, Areál a/alebo ani iná budova Objednávateľa ani žiadne existujúce zariadenia a inštalácie vo Výrobnej hale a/alebo inej budove Objednávateľa a Areáli a zhotovením Diela nebola ovplyvnená životnosť, funkčnosť, ani kapacita zariadení a inštalácií vo Výrobnej hale a/alebo inej budove Objednávateľa a Areáli. 2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady Diela, (i) ktoré má Dielo v čase jeho odovzdania Objednávateľovi, (ii) vzniknuté po čase uvedenom v bode (i), ak boli preukázateľné spôsobené porušením povinnosti Zhotoviteľa a (iii) v rozsahu záruky za akosť Diela poskytnutej v zmysle tohto článku tejto Zmluvy. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady spôsobené nevhodnými pokynmi Objednávateľa alebo Autorského dozoru, ak písomne upozornil Objednávateľa alebo Autorskýdozor na nevhodnú povahu jeho pokynov a Objednávateľ alebo Autorský dozor na použití pokynov pri vykonávaní Diela písomne trval alebo ak Zhotoviteľ túto nevhodnosť nemohol zistiť. 3. Po podpise protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela je Objednávateľ povinný oznámiť Zhotoviteľovi vadu najneskôr do siedmich (7) Pracovných dní od jej zistenia. Zhotoviteľ je povinný vadu oznámenú Objednávateľom odstrániť vždy bez zbytočného odkladu, najneskôr však do pätnástich (15) dní od obdržania oznámenia Objednávateľa, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. V prípade vady majúcej za následok havarijný stav Diela alebo inak bezprostredne ohrozujúcej majetok Objednávateľa alebo tretích osôb, je Zhotoviteľ povinný odstrániť vadu okamžite. 4. Stanovuje sa Lehota na oznámenie vád v trvaní 183 dní od dátumu ukončenia lehoty výstavby uvedenom v protokole o odovzdaní a prebratí Diela podľa bodu 10.4. Táto lehota slúži Objednávateľovi najmä na preverenie, že Dielo je možné spoľahlivo prevádzkovať po jeho prebratí v súlade so Zmluvou. Po ukončení Lehoty na oznámenie vád Autorský dozor a Objednávateľ vydajú do 5 dní protokol o uplynutí Lehoty na oznámenie vád v prípade, že Zhotoviteľ odstránil všetky vady a nedorobky oznámené v rámci tejto lehoty. Lehotu na oznámenie vád je možné predĺžiť o dobu počas ktorej boli odstraňované vady. 5. Zhotoviteľ je povinný vadu odstrániť opravou alebo výmenou vadnej časti Diela alebo dodaním chýbajúcej časti Diela. Spôsob odstránenia vady Diela musí byť určený tak, aby nebola ohrozená prevádzka Objednávateľa alebo akejkoľvek jej časti a v prípade nevyhnutnosti obmedzenia prevádzky objednávateľa musí byť do prevádzky Objednávateľa zasiahnuté v čo najmenšej miere. Všetky náklady odstránenia vady znáša Zhotoviteľ. 6. O odstránení vady Zhotoviteľom, ktorá je uvedená v protokole o odovzdaní a prevzatí Diela, alebo ktorá sa objaví po odovzdaní a prevzatí Diela v rámci záruky za Dielo, spíšu Objednávateľ a Zhotoviteľ záznam, ktorý podpíšu obe Zmluvné strany. 7. Ak je Zhotoviteľ v omeškaní s odstránením vady, Objednávateľ je oprávnený odstrániť vadu sám alebo prostredníctvom tretej osoby a to na účet Zhotoviteľa. 8. V prípade neodstrániteľnej vady má Objednávateľ nárok na primeranú zľavu z Ceny za dielo a ak taká vada znamená podstatné porušenie tejto Zmluvy, Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy. 9. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak bude Objednávateľovi v súvislosti so zhotovovaním Diela uložená zo strany správnych orgánov akákoľvek sankcia alebo vydané akékoľvek rozhodnutie alebo opatrenie, v dôsledku ktorého vznikne Objednávateľovi škoda, alebo si v súvislosti so zhotovovaním Diela uplatní u Objednávateľa svoj nárok, o ktorom sa možno odôvodnene domnievať, že je opodstatnený, akákoľvek tretia osoba a v dôsledku tohto nároku vznikne Objednávateľovi škoda, Zhotoviteľ je povinný Objednávateľovi túto škodu nahradiť do troch (3) Pracovných dní od obdržania výzvy Objednávateľa. 10. Zhotoviteľ je povinný vykonať obhliadku reklamovanej vady Diela bezodkladne po doručení oznámenia (správy) Objednávateľa o vadách vykonaného Diela a urobiť fotodokumentáciu reklamovanej vady a prípadne aj bezprostredného okolia, ak by to bolo potrebné pre neskoršie posúdenie oprávnenosti reklamácie. 11. Za vady Diela, ktoré Zhotoviteľ pred Objednávateľom zámerne skryl a nejde o vady Diela, ktoré sú dôsledkom skutočností, o ktorých Objednávateľ vedel alebo musel vedieť v čase odovzdania Diela Objednávateľovi, Zhotoviteľ zodpovedá bez ohľadu na to, kedy boli tieto vady zo strany Objednávateľa Zhotoviteľovi oznámené. 12. Ak Zhotoviteľ odstráni vadnú časť Diela opravou, výmenou alebo dodaním chýbajúcej veci, za prípadné vady takejto časti Diela zodpovedá za rovnakých podmienok ako za vady pôvodnej vadnej časti Diela, pričom záručná doba podľa tejto Zmluvy začne vo vzťahu k dotknutej časti Diela plynúť dnom jej riadneho odovzdania Objednávateľovi.   **Článok XII**  **Dôverné informácie**   1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky technické, cenové a odborné informácie súvisiace s plnením tejto Zmluvy, tvoria obchodné tajomstvo Objednávateľa a nesmú byť bez súhlasu Objednávateľa poskytnuté tretej osobe a Zhotoviteľ ich nesmie použiť na účel, ktorý je v rozpore s účelom a ustanoveniami tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je oprávnený poskytnúť svojim subdodávateľom uvedené informácie v rozsahu nevyhnutnom pre riadne a včasné vykonanie predmetu plnenia tejto Zmluvy. 2. Tretími osobami podľa bodu 12.1 Zmluvy sa nerozumejú zamestnanci Zhotoviteľa zodpovední za realizáciu Diela, ktorí potrebujú byť s príslušnými informáciami oboznámení v záujme riadneho vyhotovenie Diela. Za tretie osoby sa nepovažujú ani právni a daňoví poradcovia, audítori a financujúce banky, pričom Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby tieto osoby zachovali dôvernosť informácií. 3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky informácie, skutočnosti, ktoré sa navzájom dozvedeli v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy a to pred jej uzavretím ako aj počas jej platnosti a účinnosti ako aj po ukončení tejto Zmluvy, ktorú súvisia s plnenia predmetu tejto Zmluvy považujú za dôverné a zaväzujú sa zachovávať o týchto skutočnostiach mlčanlivosť. Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali o druhej strane a jej činnosti pri uzavretí tejto Zmluvy, avšak nielen v súvislosti s ňou, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto Zmluvy. Toto ustanovenie sa nebude vzťahovať na poskytnutie informácií objednávateľom tretej strane, ktorá poskytuje finančné, právne, daňové, audítorské, účtovnícke, resp. iné odborné poradenské služby objednávateľovi na základe Zmluvy ako aj na poskytnutie informácií podľa tejto Zmluvy a sprístupnenie obsahu tejto Zmluvy orgánom štátnej správy vo vzťahu ktorým má daná Zmluvná strana povinnosť takéto informácie sprístupniť. 4. Povinnosť nezverejňovania sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré : 5. sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia Zmluvnej strany, ktorá tieto získala stanú verejne prístupnými, 6. boli druhej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti tejto Zmluvy, alebo 7. Zmluvná strana tieto získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti o strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo 8. sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nariadení burzy cenných papierov alebo vyžiadania oprávnených orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. 9. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú, že priamo a ani prostredníctvom inej osoby nepoužijú dôverné informácie v rozpore s ich účelom pre seba alebo pre inú osobu alebo v rozpore so záujmami druhej Zmluvnej strany. 10. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa nebude robiť žiadne fotografie Diela pre účely propagácie a reklamy vo vzťahu k tretím osobám, ani k tomu neoprávni iné osoby, ani nebude publikovať samostatne ani v súčinnosti s inou osobou žiadne články, fotografie ani iné ilustrácie a vyobrazenia týkajúce sa Diela.   **Článok XIII**  **Odstúpenie od Zmluvy**   1. Od Zmluvy možno odstúpiť v prípadoch ustanovených touto Zmluvou a zákonom. 2. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy najmä v prípade, ak 3. je Zhotoviteľ v omeškaní o viac ako pätnásť (15) dní s plnením Zmluvy oproti ktorémukoľvek termínu uvedenému v Harmonograme, 4. z dôvodu vyššej moci došlo k posunutiu termínov plnenia Zmluvy o viac ako šesťdesiat (60) dní s plnením Zmluvy oproti ktorémukoľvek termínu uvedenému v Harmonograme, 5. Zhotoviteľ vykonáva Dielo v rozpore s touto Zmluvou, právnymi predpismi, Technickými normami, či pokynmi Objednávateľa a následky porušenia svojich povinností neodstránil ani do pätnástich (15) dní od doručenia písomnej výzvy alebo upozornenia Objednávateľa; 6. voči Zhotoviteľovi bol podaný návrh na začatie konkurzného konania, vedie sa konkurzné konanie alebo návrh na začatie konkurzu bol zamietnutý pre nedostatok majetku. 7. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak 8. voči Objednávateľovi sa vedie sa konkurzné konanie alebo návrh na začatie konkurzu bol zamietnutý pre nedostatok majetku; 9. Objednávateľ je v omeškaní s platením Ceny za dielo o viac ako deväťdesiat (90) dní.    1. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu musí byt doručené druhej Zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak sa nepovažuje za odstúpenie od tejto Zmluvy. Odstúpením od tejto Zmluvy sa táto Zmluva neruší od počiatku, ale až odo dna doručenia písomného oznámenia o odstúpení od tejto Zmluvy druhej Zmluvnej strane.    2. Ak dôjde k zániku tejto Zmluvy na základe odstúpenia od tejto Zmluvy pred vykonaním diela zo strany Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy Zhotoviteľ má právo na zaplatenie ceny za dielo v rozsahu ako dielo bolo skutočne a preukázateľne vykonané, pričom:       1. ak k odstúpeniu od tejto Zmluvy dôjde z dôvodov, za ktoré zodpovedá Zhotoviteľ, Zhotoviteľovi nepatrí žiadna ďalšia úhrada toho, o čo sa Objednávateľ zhotovovaním Diela obohatil (§ 544 ods. 1 Obchodného zákonníka), ani ďalšia úhrada ceny vecí, ktoré Zhotoviteľ účelne obstaral a ktoré sa spracovaním stali súčasťou zhotovovaného Diela (§ 544 ods. 2 Obchodného zákonníka);       2. ak k odstúpeniu od tejto Zmluvy dôjde z dôvodov, za ktoré zodpovedá Objednávateľ, Zhotoviteľovi patrí úhrada ceny vecí, ktoré Zhotoviteľ účelne obstaral alebo ktoré sa spracovaním stali súčasťou zhotovovaného Diela; § 548 ods. 2 Obchodného zákonníka sa nepoužije.    3. Rozsah diela dokončeného k poslednému dnu kalendárneho mesiaca predchádzajúceho mesiacu, v ktorom táto Zmluva zanikla, sa zistí na základe Objednávateľom schválených súpisov prác; rozsah diela dokončeného v kalendárnom mesiaci, v ktorom táto Zmluva zanikla, sa zistí na základe podpísaných súpisov prác v danom kalendárnom mesiaci.    4. V prípade zániku tejto Zmluvy Zhotoviteľ je povinný bezodkladne upozorniť Objednávateľa na všetky opatrenia, ktoré je potrebné urobiť v záujme odvrátenie akejkoľvek hroziacej škody na neukončenom Diele alebo zmiernenia jej následkov;    5. V prípade zániku tejto Zmluvy Zhotoviteľ je povinný v primeranej lehote určenej Objednávateľom odovzdať Objednávateľovi neukončené Dielo spolu s príslušnou dokumentáciou.    6. V prípade, že dôjde k oprávnenému odstúpeniu od tejto Zmluvy zhotoviteľom z dôvodov na strane objednávateľa, bude zhotoviteľ práce rozpracované ku dňu odstúpenia od Zmluvy, určené s poukazom na ustanovenie bodu 13.6 tohto článku tejto Zmluvy fakturovať vo výške vzájomne písomne dohodnutého rozsahu skutočne vykonaných a odovzdaných plnení ku dňu odstúpenia od Zmluvy.   **Článok XIV**  **Sankcie**   1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu    * 1. vo výške 0,25 % z Ceny za dielo za každý i začatý deň omeškania, ak neodovzdal Dielo ako celok včas podľa bodu 10.2 Zmluvy, maximálne však do výšky 10% z celkovej ceny za dielo, pričom nárok na náhradu škody v plnej výške týmto nie je dotknutý,      2. vo výške 100,- EUR za každú i začatú hodinu obmedzenia prevádzky Objednávateľa; za obmedzenie sa považuje napríklad odstávka prívodu médií do prevádzky Objednávateľa, ktorá spôsobí zastavenie alebo obmedzenie prevádzky;      3. vo výške 500,- EUR za každý i začatý deň omeškania, ak je v omeškaní s odstránením vady Diela alebo jeho časti či súčasti, ktorú Objednávateľ uplatnil počas záručnej doby, a to jednotlivo za každý nedorobok alebo vadu;      4. vo výške 500,- EUR, ak porušil svoju povinnosť pri nakladaní s odpadom, a to za jednotlivo za každý deň a prípad porušenia povinnosti;      5. vo výške 50,- EUR za každé porušenie nariadenia Objednávateľa oznámeného v súvislosti s udržiavaním poriadku v lokalite, a to najmä za fajčenie pracovníkov Zhotoviteľa mimo vymedzený priestor, nepovolený vstup Zhotoviteľa alebo jeho pracovníkov do priestorov Objednávateľa a ostatné porušenia nariadení Objednávateľa. 2. Nárok Objednávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy a zaplatenie zmluvnej pokuty Zhotoviteľom nemá vplyv na nárok Objednávateľa na náhradu škody vzniknutej v dôsledku porušenia povinnosti Zhotoviteľa. Objednávateľ má právo voči Zhotoviteľovi na náhradu celej škody spôsobenej porušením povinnosti Zhotoviteľa zabezpečenej zmluvnou pokutou. 3. Ak sa ktorákoľvek Zmluvná strana dostane do omeškania s plnením svojho peňažného záväzku, má druhá Zmluvná strana nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania. 4. Objednávateľ má právo započítať splatnú pohľadávku – právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcich bodov tohto článku, s akoukoľvek (t.j. aj nesplatnou) peňažnou pohľadávkou Zhotoviteľa voči Objednávateľovi. 5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Objednávateľovi za porušenie povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou podľa tohto článku tejto Zmluvy vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty voči Zhotoviteľovi podľa viacerých dojednaní tejto Zmluvy, zostáva Objednávateľovi zachované právo na zaplatenie každej z týchto zmluvných pokút (t.j. bez ohľadu na to, že už bola zmluvná pokuta za rovnaké porušenie povinnosti uložená podľa iného dojednania tejto Zmluvy). Nárok na náhradu škody nie je úhradou zmluvnej pokuty dotknutý.   **Článok XV**  **Doručovanie**   * 1. Zmluvné strany sa dohodli, že právny úkon niektorej Zmluvnej strany smerujúci ku vzniku, zmene, zániku práv a povinností alebo zmene alebo zániku právneho vzťahu založeného touto Zmluvou, alebo akékoľvek oznámenie alebo výzva, požiadavka alebo súhlas niektorej zo Zmluvných strán, ktorý sa bude vyžadovať, alebo ktorý bude povolený alebo nevyhnutný na základe tejto Zmluvy, musí byť písomný (ďalej len „písomnosť“) a musí byť doručený alebo poštou ako doporučená zásielka, alebo osobne. Na tento písomný styk (odosielanie a doručovanie) sa použijú adresy sídiel oboch Zmluvných strán. Na doručovanie faktúr platí ustanovenie bodu 3.6 článku 3 tejto Zmluvy.   2. Povinnosť Zmluvnej strany doručiť písomnosť sa považuje za splnenú a písomnosť sa považuje za doručenú, len čo ju druhá Zmluvná strana prevezme a jej prijatie potvrdí svojím vlastnoručným podpisom, alebo podpisom inej osoby oprávnenej na prijímanie písomností.   3. Účinky doručenia písomnosti nastanú aj vtedy ak:  1. Zmluvná strana zmenila adresu, na ktorú sa má podľa tejto Zmluvy odosielať písomnosť, bez toho, aby túto zmenu druhej Zmluvnej strane oznámila, a následne pošta túto písomnosť vrátila Zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, a to dňom vrátenia takejto písomnosti Zmluvnej strane, alebo 2. doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím tej Zmluvnej strany, ktorej bola písomnosť adresovaná, a to dňom, kedy k takému konaniu došlo, alebo 3. Zmluvná strana prijatie písomnosti odmietne, a to dňom odmietnutia prijatia písomnosti, alebo 4. uplynutím tretieho dňa odo dňa uloženia zásielky na pošte, a to aj vtedy ak sa o uložení zásielky na pošte Zmluvná strana, ktorej bola písomnosť adresovaná nedozvie.    1. Správa zaslaná elektronickou poštou sa nepovažuje za písomný úkon.   **Článok XVI**  **Autorské právo a licencia**   * 1. Pre prípad, že Dielo zhotoviteľa alebo jeho niektorá časť, ktorá je výsledkom tvorivej činnosti Zhotoviteľa pri realizácií rozsahu plnení podľa tejto Zmluvy bude predmetom autorskoprávnej ochrany (bude mať povahu autorského diela), je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť, že od okamihu odovzdania akejkoľvek takejto dokumentácie Zhotoviteľa (jej dotknutej časti) Objednávateľovi, bude Objednávateľ oprávnený:      1. s dokumentáciou Zhotoviteľa, resp. jej dotknutou časťou nakladať, ako s vlastnou t.j. bude nositeľom práva túto dokumentáciu, resp. jej časť použiť v rozsahu a spôsobom uvedeným v bode 16.2 tohto článku tejto Zmluvy a to na základe autorských zmlúv, zmluvných alebo zákonných práv k zamestnaneckému autorskému dielu alebo na základe iných ustanovení príslušnej právnej úpravy či nástrojov v nej upravených, a tiež      2. udeliť (sub)licenciu v zmysle bodov 16.2 a 16.3 tohto článku. Splnenie záväzkov podľa tohto bodu je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi kedykoľvek na požiadanie bezodkladne preukázať.   2. Zhotoviteľ týmto udeľuje Objednávateľovi, s účinnosťou odovzdania Diela, dokumentácie Diela Zhotoviteľa (jej odovzdávanej časti) podľa tejto Zmluvy Objednávateľovi, súhlas na jej použitie Objednávateľom na všetky možné spôsoby použitia známe v čase uzavretia tejto Zmluvy, a to najmä, avšak nie výlučne, na (i) vyhotovenie rozmnožením dokumentácie, (ii) zaradenie dokumentácie do súborného diela, (iii) spojenie dokumentácie s iným autorským dielom, (iv) verejné vystavenie dokumentácie, (v) zmeny a spracovanie dokumentácie a (vi) zverejnenie dokumentácie. Táto licencia je udelená ako výhradná licencia a v neobmedzenom rozsahu (najmä vecnom, časovom a územnom); výhradnosť licencie zahŕňa aj skutočnosť, že na použitie dokumentácie Zhotoviteľa (jej časti) v rozsahu uvedenej licencie nemôže byt autorom a ani Zhotoviteľom akoukoľvek formou udelená licencia (súhlas na použitie diela) tretej osobe odlišnej od Objednávateľa, a tiež, že autor a aj Zhotoviteľ sa zdrží používania Dokumentácie Zhotoviteľa (jej dotknutej časti) v rozsahu uvedenej licencie na iný účel ako na vykonávanie Diela podľa tejto Zmluvy. Odmena za licenciu je už zahrnutá v cene za Dielo.   3. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie dokumentácie Diela Zhotoviteľa (jej časti) podľa tejto Zmluvy v rozsahu licencie podľa bodu 16.2 tohto článku (sublicencia). Objednávateľ je tiež oprávnený licenciu zmluvou postúpiť na tretiu osobu. Zhotoviteľ sa na uvedené zaväzuje v primeranej lehote od požiadania Objednávateľom udeliť svoj súhlas, ktorého udelenie môže odoprieť len z vážnych dôvodov, a ďalej sa zaväzuje včas zabezpečiť potrebný súhlas alebo iné vyhlásenie autora potrebné na nakladanie s licenciou v zmysle tohto bodu. Odmena za udelenie súhlasu s udelením sublicencie alebo s postúpením licencie na tretiu osobu je už zahrnutá v cene za Dielo.   **Článok XVII**  **Spoločné a záverečné ustanovenia**   * 1. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť svoje pohľadávky voči Objednávateľovi na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. Úkon Zhotoviteľa o postúpení pohľadávky, ktorú má voči Objednávateľovi, na tretiu osobu urobený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa je neplatný. Zhotoviteľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa nie je oprávnený previesť (postúpiť) práva a povinnosti z tejto Zmluvy ani do nepeňažného vkladu do základného imania tretej osoby (§ 59 ods. 2 až 5 Obchodného zákonníka), prevodu podniku (jeho časti) a (obdobne) prípadov zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia spoločnosti. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa nie je Zhotoviteľ oprávnený ani započítať akékoľvek pohľadávky, ktoré mu vznikli voči Objednávateľovi zo záväzkového vzťahu založeného touto Zmluvou.   2. Po zániku tejto Zmluvy nezaniká nárok Objednávateľa na náhradu škody a zmluvné pokuty, ktorá mu vznikla alebo na ktoré mu vznikol nárok v čase platnosti Zmluvy.   3. Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán týkajúcu sa predmetu Zmluvy a nahrádza v celom rozsahu akékoľvek predchádzajúce dojednania či návrhy uvádzané v korešpondencii či na rokovaniach, či už ústne alebo písomné, ku ktorým došlo pred uzavretím Zmluvy.   4. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy možno robiť iba vo forme písomných dodatkov dojednaných Zmluvnými stranami, pričom prejavy vôle Zmluvných strán musia byť zachytené na tej istej listine.   5. Ak akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bude vyhlásené za neplatné alebo neuplatniteľné na príslušnom súde Slovenskej republiky resp. neúčinné, takéto vyhlásenie nebude mať vplyv na účinnosť a/alebo uplatniteľnosť ďalších ustanovení tejto Zmluvy a Zmluvné strany sa zaväzujú v prípade potreby ho nahradiť príslušným platným ustanovením v opačnom prípade Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto Zmluvy Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.   6. V prípade rozporov medzi ustanoveniami Zmluvy a jej prílohami majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.   7. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku a anglickom jazyku, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia v každom jazyku. V prípade rozporov má prednosť znenie slovenské.   8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami.   Zmluva nadobudne účinnosť po súčasnom splnení odkladacích podmienok účinnosti, ktorými sú:  a) schválenie postupov obstarávania zo strany poskytovateľa nenávratného finančného príspevku.  b) doručenie jednostranného oznámenia o účinnosti Zmluvy zo strany Objednávateľa Zhotoviteľovi a pokynu na začatie prác  V prípade neschválenia postupov obstarávania poskytovateľom nenávratného finančného príspevku si Ojednávateľ vyhradzuje právo využiť inštitút odstúpenia od Zmluvy.   * 1. Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa spravujú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ďalších príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.   2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva je prejavom ich slobodnej vôle, Zmluvu neuzavreli v tiesni, Zmluvu si prečítali a jej obsahu rozumejú.   3. Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria tieto dokumenty – prílohy tejto Zmluvy:   Príloha č. 1: Dokumentácia  Príloha č. 2: Rozpočet (Výkaz výmer)  Príloha č. 3: Kópia poistnej zmluvy Zhotoviteľa  Príloha č. 4 : Cenová ponuka Zhotoviteľa  pričom skutočnosť, že príloha nie je fyzicky pripojená k tejto Zmluve, ale na túto Zmluvu len odkazuje, nemá vplyv na to, že je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. | **CONTRACT FOR WORK No.**  **concluded pursuant to Section 536 and following of the Act No. 513/1991 Coll., Commercial Code, as amended (hereinafter referred to as “Contract”), between:**  **Customer:** **Hella Slovakia Signal – Lighting, s.r.o.**  Registered seat: Hrežďovská 1629/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou, Slovakia  Legal form: Limited liability company registered in the Commercial Register of the District Court Trenčín, Section: Sro, File No.: 13465/R  Company ID. No.: 36 325 732  Tax Ident. No.: 2020141706  VAT Ident. No.: SK2020141706  Bankové spojenie: UniCredit Bank AG- HYPOVEREINSBANK  IBAN.: DE48 4402 0090 0020 0318 67  Persons entitled to negotiate and act on behalf of the company and for the company:  Mr.Thomas Weier  Managing director  Mrs..Miroslava Lukáčová  Procurist  Phone: T.Weier: +421 38 7628 200,  M.Lukáčová: +421 38 7628 700  e-mail: [thomas.weier@hella.com](mailto:thomas.weier@hella.com), [miroslava.lukacova@hella.com](mailto:miroslava.lukacova@hella.com)  **a**  **Contractor:.**  Registered seat:  Legal form:  Company ID No.:  Tax Ident. No.:  VAT Ident. No.:  Bank:  IBAN.:  Persons entitled to negotiate and act on behalf of the company and for the company:  phone:  fax:  e-mail:  **Article I**   * 1. „**Production hall”** is an existing building constructed on land plot with description no. 1629, specification of building: “producing factory no.16” located in the cadastral area Banovce nad Bebravou, registered on land pacel no. 4613/10 (Parcel of register C registred at cadastral map) ownership document no. 3107.   2. **Area”** means all parcels of register C listed on the ownership document no. 3107 and movable and immovable property located on the said plots.   3. „**Price for Work**“ is reward for execution of Work under this Contract and amount of Price for Work is concluded in moment of signing this Contract in amount mentioned in point 3.1 of the Contract.   4. **„Work**“ means work constructed pursuant to this Contract, in accordance with relevant Documentation, in accordance with generally applicable legal regulations and Technical Standards valid in moment of execution of this Work; more detailed definition of Work is given under art. 2 of this Contract.   5. **“Documentation”** means call for tenders including annexes, project, design, detail design documentation and also other documentation, with respect to its purpose, which was obtained by Customer or Contrator with regards to execution of Work, prior to or during the execution of Work; documentation which was (or will be) given to the Contractor in evincible way, before realization of relevant partial works, for which this documentation is an instruction for execution of Work   6. **,,Programme**” is a time schedule of works, related to execution of Work, or parts of the Work, which was prepared by Contractor in order to provide more detailed time schedule of works which are to be done during execution of Work and approved by Customer.   7. **Customer**“ is the company Hella Slovakia Signal – Lighting, s.r.o., with its registered seat Hrežďovská 1629/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou, Company ID No.: 36 325 732, registered with the Commercial Register of Trenčín Dictrict Court, Section: Sro, File No.: 13465/R.   8. „**Business Day**“ is each day except for Saturday, Sunday and a day of bank holiday pursuant to Act No. 241/1993 Coll. on state holidays, bank holidays and memorial days, as amended, or pursuant to other legal regulation, which will replace the above mentioned act.   9. „**Day**“ means a calendar day   10. „**Designer´s Supervision**“ is business company IN-PRO s.r.o. seat Soblahov 754, 913 38 Soblahov , ID no.: 46367756   11. „**Technical Standards**“ are technical standards valid at the time of the Work construction, particularly Slovak Technical Standards (STN) created and approved under the Act No. 264/1999 Coll. on technical requirements for products and on conformity assessment and on change and amendment of some Acts, as amended and published in the Official Journal of the Slovak Office of Standards, Metrology and Testing, as well as harmonized Slovak Technical Standards (STN-EN), transposing en bloc harmonized European Standards creating condition for the accord with technical requirements of relevant regulation of European Communities published for that purpose in the Official Journal of European Communities as well as publicly available international standards accepted by international organization for standardization, being a part of the system of Slovak Technical Standards together with publicly available European standards accepted by European organization for standardization, being a part of the system of Slovak Technical Standards. The Technical Standard being valid at the time of the Work construction is the Technical Standard to be valid at the time of the Work’s final building approval.   12. "**List of works**" is a list of works showing the extent of executed Work, or its part; For the purposes of this Contract, the List of works approved by Designer´s Supervison and Customer shall be deemed as a list of actually executed works, unless it is proved otherwise.   13. „**Contractor**“ is company ………………….., with its registered seat at …………………………………, Company ID No.: ……………………, registered with the Commercial Register of …………. District Court, Section: Sro, File No.: ………………..   14. „**Contract**“ is this Contract for Work concluded between the Customer and the Contractor.   15. **“Defect Notification Period”** means the period for reporting defects under point 11.4.   „**Contracting Party**“ is the Customer or the Contractor pursuant to context, in which this term is used, whereas the Customer and the Contractor are jointly referred also as the **„Contracting Parties“.**  **Article II**  **Scope and purpose of the Contract**  2.1 The purpose of this Contract is execution of Work done by Contractor for the Customer according to quotation dated………………, within Customer’s project: „**Lighting**“ (hereinafter referred to as “Work” or “Building”) consisting of execution of works and construction under terms concluded by this Contract, under Documentation and specification as described in Annex no. 1 of this Contract, which is inseparable part of Contract.  2.2 By this contract, the Contractor undertakes to execute the Work under the terms defined by this Contract and the Customer undertakes to provide the Contractor cooperation for execution of this Work in accordance with this Contract and he undertakes to pay the Price for the Work under this Contract.  2.3 Construction of the Work pursuant to point 2.1 and 2.2 hereof means  2.3.1 renovation of lighting pursuant to project documentation created and approved by the Customer in accordance with this Contract and in accordance with permits of authorities, which is appropriate for regular using in accordance with valid legal regulations and the Technical Standards.  2.4 The scope of the Contract is obligation of the Contractor  2.4.1 to perform the Work for the Customer duly and timely in accordance with this Contract, respective permits and valid legal regulations, and also Documentation according to this Contract and to hand over the Work to the Customer duly and on time pursuant to this Contract;  2.4.2 to perform all tests of the Work or any of its part in accordance with the Technical Standards.  2.5 The Customer undertakes to pay the Contractor for realization of the Work pursuant to this Contract a price according to conditions hereof.  2.6 The Customer provides creation of the project documentation, engineering activities necessary for realization and hand over of the Work and performance of Designer’s Supervision during realization of the Work.  2.7. More precise and exact specification of the Work is given in the Annex No. 1 hereto.  2.8. The Work includes all the activities, such as preparatory and constructing – installing works and with respect to nature of this matter also other activities consisting of execution of the Work and also all the services necessary to execute the Work or other related services. According to the nature of the specific provisions of this Contract the “Work” shall mean also subject of Work itself as a result of activities and services under the preceding sentence.  2.9. The Contractor shall also undertake to coordinate its activities under this Contract with project and construction works, of which execution related to Work, is arranged by the Customer by third parties, and the Contractor undertakes to provide these third parties the necessary assistance.  **Article III**  **Price for Work**   * 1. The Customer undertakes to pay to the Contractor for early and due execution of the Work the price agreed by contractual parties as fixed price in amount of **……………….. EUR** (by words ………………………..euros) excluding VAT. Exact specification of the Price for Work is given at Annex No. 2 of this Contract, and it is inseparable part of this Contract.   2. There shall be added VAT under valid legal rules to the Price for Work under point 3.1 of this article of the Contract.   3. The Customer is obliged to pay the Contractor the Price for the work according to point 3.1 of the Contract only after the proper completion of all works intended for the Work according to Annexes no. 1 and 2 of this Contract by the Contractor. The Customer is obliged to pay the Contractor the Price for the work according to clause 3.1 of the Contract on the basis of invoices issued by the Contractor and delivered to the Customer, which are issued and delivered in accordance with this Contract and relevant legal regulations   4. The Contracting Parties have agreed that the Customer is entitled to retain 5% of the price of the Work determined in accordance with clause 3.1 (retention). The Customer is entitled to use retentions for the purpose of settling its future receivables from the Customer, which arise in connection with the Work and which arise from this Contract, in particular the Customer's claims for payment of contractual penalties, claims for damages, etc.   5. The Contractor is entitled to issue an invoice after the end of each month during the time for performance for the amount of work actually performed, determined according to the following procedure.   3.5.1 The Contractor shall submit to the Customer and Designer's Supervision for approval after the end of each month a list of work performed on the basis of Annex no. 2 of the Contract.  3.5.2 The Customer and the Designer's Supervision shall confirm the amount in list of performed works within 3 days or announce their comments.  3.5.3 The Designer's Supervision and the Customer have the right to request from the Contractor adequate supporting documentation for the amounts stated in the list of performed works.  3.6 The Contractor shall issue an invoice for the work determined in accordance with clause 3.5 of the Contract.  From the value of work for the relevant month determined in accordance with point 3.5, a retention of 5% of the value of work for the relevant month will be deducted.  Contractor is obliged to deliver this invoice to the Customer within five (5) days from the date of its issuance. The invoice will include a list of work performed in accordance with clause 3.5, which the Contractor invoices. The invoices are due within 60 days from the date of their delivery to the Customer. If the invoice is delivered to the Customer later than five (5) days from the date of its issuance by the Contractor, maturity of the invoice will be prolonged by respective number of days of delay with invoice delivery. The Contractor undertakes to deliver all invoices under this Contract on email address: [Invoice\_HSKS@hella.com](mailto:Invoice_HSKS@hella.com). If the Contractor fails to fulfill the obligation to deliver the invoice, he is not entitled to claim reimbursement of the price in such invoice and the Customer is not in delay with fulfilling his obligation to pay the reimbursement stated in the invoice.  In case the Work was taken over by Customer with outstanding works that do not prevent the Work to be properly used, Contractor is entitled to issue the invoice also during the Defect Notification Period.  3.7 If the invoice is issued in contrary with provisions of this Contract, or if it is not correct from accounting point of view, if it is not complete or not submitted with necessary documents under this Contract, or if the invoice has not essentials stated by relevant legal acts, mainly provision of § 74 of the Act no. 222/2004 Coll. on value added tax as amended, the Customer is entitled to return such invoice to the Contractor for its correction. The Customer is not obliged to pay such returned invoice and the Customer is not in delay with fulfillment of its financial obligations from this Contract. For maturity of corrected or newly issued invoice applies point 3.6 hereoof  3.8 The retention in the amount of 5% of the total Price for the work without value added tax shall be released by the Customer and paid to the Contractor's account reduced by any claims of the Customer asserted pursuant to clause 3.4 of the Contract as follows:  a) 5% of the total Price for the Work without value added tax no later than ten (10) Business Days from the submission of the request for payment of retention by the Contractor and after the submission of the protocol on the expiry of the Defect Notification Period pursuant under point 11.4  3.9 In the event that the Contractor has no monetary obligations to the Customer after the due date, the Contractor is entitled to replace the retention fees specified in clause 3.4 of the Contract with a bank guarantee after the issuance of the protocol on the handover and acceptance of the Work. The Customer shall release the retention fee specified in clause 3.4 of the Contract and pay it to the Contractor's account no later than ten (10) Business Days after the Contractor submits to the Customer a valid unconditional and irrevocable guarantee document - a bank guarantee meeting the following conditions:  3.9.1 the bank guarantee will be issued by the bank resp. a branch of a foreign bank authorized to do business in the territory of the Slovak Republic;  3.9.2 the bank guarantee shall contain an unconditional and irrevocable obligation of the bank to satisfy the Customer's claim against the Contractor for damages and contractual penalties in case of defects of the Work or breach of other obligations of the Contractor under this Agreement in the amount corresponding to the amount of retention according to clause 3.5 of the Agreement;  3.9.3 the bank guarantee will contain the bank's obligation to satisfy the Customer's right to the Customer's first call;  3.9.4 the bank guarantee will be established for a period not expiring earlier than thirty (30) days after the expiry of the Defect Notification Period for the Work pursuant to clause 11.4 of the Agreement.  3.9.5 The wording of the guarantee document is subject to prior approval by the Customer, otherwise the Customer is not obliged to guarantee the guarantee document, resp. Accept the bank guarantee; However, the Customer is not entitled to unreasonably approve the wording of the submitted warranty document, resp. rejcet bank guarantee.  3.10 The Price for Work was agreed by the Contracting Parties after Contractor’s review of all materials considered by the Contractor necessary for stating the Price for Work, provision to the Contractor of all information considered by the Contractor necessary for stating the Price for Work by the Customer and provision of possibility to the Contractor to visit and review the location. The Price for Work was defined as fixed price with respect to the calculation described at Annex No. 2 hereto. The Contractor guarantees completeness of this calculation and the Price for Work is considered final. The Contracting Parties explicitly agreed that the calculation is not considered specification of the Work’s extent. The Contracting Parties explicitly agreed that the Contractor has no entitlement to increasing of the Price for Work in connection with incorrectness and mistakes in writing or counting or in connection with misunderstanding of any material or legal issue.  3.11 The Contractor declares and by signature of this Contract he does confirm that he is properly acknowledged with the scope and nature of the Work and that he correctly estimated and evaluated all works of permanent or temporary nature, which are necessary for the proper performance of his obligations under this Contract and that he took over from the Customer assignment during process of negotiating prices for the Work defined by this Contract, he checked this assignment with due diligence, with outcome that assignment does not include any obstacles in execution of the Work, which he could detect when exerting professional care; he includes all technical and delivery terms in the calculation of the price for work; he raised all his requirements to the Customer relating to this contract and its execution, during negotiation about terms and conditions. The Contractor undertakes that besides checking the assignment, he will check all the other documents submitted by the Customer and he will immediately notify the Customer, about the deficiencies which could restrain proper and timely execution of the Work, which he could detect with respect to the exerting professional care.  3.12. The Customer shall pay Price for Work under conditions stated in this Contract including VAT as defined by legal rules valid and effective in moment of providing service.  3.13 The Parties agreed that the Contractor shall not be entitled to reimbursement of any costs incurred during execution of Work, or in connection with it (all these expenses of the Contractor are already included in the Price for Work) unless specified otherwise in this Contract or unless the parties agreed otherwise by written amendment to the Contract. In particular, The Contractor is not entitled to reimbursement of the following costs:  3.13.1 the costs of materials, labor work, machinery, transportation, equipment, protection of Works, management and administration, supplying engineering services, workshop documentation, Contractor operating costs and profit, inflation, fees and charges for telephone, water, electricity, ensuring Occupational safety and health protection (OSH) and fire protection (FP), increased costs of labor in the winter or in multi-shift operation, removing pollution, storage, transportation and disposal of waste, penalties, fines, insurance, financial cost of temporary usage of land, lighting, ensuring and carrying out the tests, temporary traffic restrictions on related roads and so on, as well as costs for ensuring of the conditions set out in the given valid and effective building permit relating to the Work, including the payment of fees relating to the execution of building works and penalties in case of infringement of this Contract or other legal obligations;  3.13.2 the cost of completion of Work supply, proper execution of Work, including environmental protection, safety protection, cost for protection of property and workers, costs for temporary connection to a phone or other temporary connections (established by Contractor), including the operating cost of these temporary facilities;  3.13.3 the cost of energy,  3.13.4 the cost of any construction assistance,  3.13.5 the cost of special tools and other equipment necessary for the proper operation and maintenance of Work;  3.13.6 the cost of the workshop documentation, ensuring OSH and FP, increased cost of labor in the winter or in multi-shift operation;  3.13.7 the costs of removal, storage and disposal of wastes generated during the execution of the Work in accordance with applicable law;  3.13.8 the cost of testing and evaluation of the quality required by this Contract, by the relevant legislation and technical standards, including the cost of test measurement, controls, professional supervision, measuring equipment, experts opinions and so on.;  3.13.9 the cost of preparation of the security guidelines and manuals for operation and maintenance in the Slovak language, including the cost of any changes in the instructions and manuals for operation and maintenance, which will be proved to be necessary when using the Work during the warranty period;  3.13.10 the costs associated with warranty for quality of Work and its application;  3.13.11 the costs of establishment and liquidation of temporary construction site according to Customer's requirements, protection constructions, during the execution of the Work;  3.13.12 the cost of insurance under this Contract,  3.13.13 the cost of protection and maintenance of those parts of Work already done, materials and technologies and other things brought in or stored at the Site;  3.13.14 the cost of maintaining order and cleanliness at the Site and the removal of pollution that may occur during performing of works by the Contractor;  3.14 The Parties agree that the Price for Work or its part is considered to be paid at the moment of debiting of the amount of money from the Customer's bank account, under this Contract.  3.15 The Parties agree as follows:  3.15.1 The invoice issued under this Contract is issued to the Customer according his identification and specification as defined at the title of this Contract All invoices under this Contract shall be sent on email address [Invoice\_HSKS@hella.com](mailto:Invoice_HSKS@hella.com)in accordance with point 3.5 of this Contract.  3.15.2 The place of performance of the subject-matter of this Contract is LocationHella Slovakia Signal – Lighting, s.r.o. Sídlo: Hrežďovská 1629/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou, Slovenská republika  **Article IV.**  **Time of performance**  4.1 The Contractor undertakes to complete the Work within 183 days from the date specified in the Customer's instruction to start work in accordance with clause 17.8.  4.2 The Customer is not obliged to take over the Work or its part if their quality and performance do not comply with the conditions of this Agreement, the relevant legal regulations, Technical Standards or if they have defects preventing the use of the Work or its part. Defects preventing the use of the Work or its part must be stated in the record of the refusal to take over the Work pursuant to clause 10.7 of the Contract, in which the Customer also sets the date of their removal. Defect means a deviation in the quality, design, scope and parameters of the Work specified in the project documentation, this Agreement and generally binding regulations and Technical Standards. Adherence to the deadline for the implementation of the Work by the Contractor depends on the proper and timely cooperation of the Customer agreed in the Contract. During the period of delay of the Customer with the provision of the necessary co-operation, the Contractor is not in delay with the fulfillment of the obligation.  4.3 The Customer has acquainted the Contractor and the Contractor takes into account that during the whole realization of the Work, the Production hall and Area of Customer will be, or upon the sole discretion of the Customer may be, in the ordinary operation and the Customer is entitled to use the production hall and Area for production of goods, their storage and potentially for any other ordinary operation.  4.4 The Contractor shall be obliged to progress within Work completion in the manner not endangering the Production Hall and Area operation. For the purposes of the Work completion, the Contractor shall be obliged to perform works having potentially impact on the Production Hall and Area operation, mainly in the time before starting and after finishing of the day operation in the Production Hall and Area and during the weekends and holidays.  4.5 Terms stipulated in the time schedule shall be postponed by a time of vis major duration, should the delay of the Contractor in comparison with terms stipulated in the time schedule be caused by vis major and should the conditions of the point 4.6 hereof be accomplished. For the vis major incidence are considered, inter alia, also negative meteorological conditions approved by the Contracting Parties, disabling the Work performance in the requested quality. For the purposes of this Contract mean the negative meteorological conditions the days, when an average day temperature is lower than 0°C and also the days, during which the rainfalls take at least 6 hours continuously. All these facts must be registered in the site diary and confirmed by the Contractor’s representative. In case of discrepancies details measured by SHMÚ (the Slovak Hydro Meteorological Institute) at a measuring station closest to the construction site shall be used.  4.6 For the purposes of this Contract, the vis major (impossibility to perform this Contract) in addition to the situation stated in par. 4.5 of this article of Contract shall be considered as situation which occurred independently of the will of the obligor and prevents it from fulfilling its obligations if it can not reasonably be expected that obligor avert or overcome this obstacle or its consequences, and it can not be reasonably expected that the obligor could predict such obstacle at the time of creation of this commitment, for example: war, mobilization, strikes, terrorist attack, demonstrations, uprisings, natural events, etc.  4.7 For the avoidance of doubt, the Parties agree that the situation with the coronavirus COVID-19 pandemic, which persists at the time of signing this Agreement, is also considered a circumstance excluding liability under point 4.5  4.8 The Contractor shall be obliged to inform the Customer on any vis major incidence without undue delay but not later than twenty-four (24) hours by a mean of record to the site diary in written and by notifying the the Customer verbally. In case that there occur circumstances assumed by the Contract as vis major, the Parties shall conclude specific written amendment to the Contract on next procedure corresponding to the circumstances of vis major. In case that the Parties are not able to conclude writing agreement on how to proceed, within the period of 60 days from the date of the vis major occurrence, either Party may withdraw from this Contract.  4.9 Should during the works’ performance be damaged the networks, which have not been delimited by the Customer or which have not been notified to the Contractor, whereas it was not possible to avoid such networks’ damaging by a careful action of the Contractor or its workers, the Customer will bear the costs of the networks‘ repair. Damages, which have arisen to the Customer due to non-delimited or non-notified networks’ damaging, whereas it was not possible to avoid such networks’ damaging by a careful action of the Contractor or its workers, bears the Customer. Costs of repair of the networks damaged by the Work’s performance, which have been delimited by the Customer and notified to the Contractor, bears the Contractor. Damages, which have arisen to the Customer due to delimited and notified networks’ damaging, bears the Contractor.  4.10 The Contractor is obliged to submit a Programme to the Customer within 5 days from the effective date of the Contract under point 17.8. The Customer shall approve the Programme or provide comments within 3 days of receiving the Programme.  The Contractor shall submit a revised Programme within 3 days whenever the previous Programme does not agree with the actual work progress or obligations of the Contractor. The Customer shall approve the Programme or provide comments within 3 days of receiving the Programme.  If the Contractor is in delay, in connection with the execution of the Work, with the performance of any deadline in accordance with the Programme, the Customer is entitled to request the Contractor in writing, to take such measures to accelerate the execution of the Work, within a reasonable period set by the Customer, in order to meet the other deadlines of execution of parts of Work. If the Contractor fails to make proper or timely action within the meaning of the preceding sentence of this paragraph, the Customer is entitled to authorize another contractor to execute the Work or its part at the expense of the Contractor (reasonably or necessarily incurred costs).  4.11 The Parties shall mutually and timely inform each other in writing about the essential facts relating to the subject of performance under this Contract, if those may affect its performance.  4.12 The Contracting Party that violates its obligation, or that should know it is going to violate its obligation with respect to all the circumstances, shall notify the other party in writing, the nature of the impediment which is preventing or will be preventing from the fulfilling of the obligation, its consequences and expected duration. The report shall be made promptly after the liable party noticed about the obstacle or could notice the obstacle with respect to exert of professional care.  4.13 In order to smooth progress of the work, the Customer and the Contractor undertakes to react to mutual requests within 2 working days from their receipt. In case that with respect to all the circumstances it is required more than 2 working days to respond to the Contractors request, the Customer shall notice Contractor about it immediately. The Contractor warrants that execution of Work /its parts/, which are not related to the required information, will continue during the mentioned period. However, in case required information will be necessary to continue with works, then the time limits specified in Article 3 of this Contract shall be postponed according to period which exceeds the aforesaid period for reply. All the documents will be delivered in the Slovak language. In case of emergency situation, of which the Customer notifies the Contractor, the Contractor is obliged to react to the Customer’s request immediately.  **Article V.**  **Ownership of the Work, manner of its performance and risk**  5.1 The owner of the Work and its Parts is the Contractor, who acts in relation to third parties as well as Investor of Work and Builder in accordance with the relevant building law, as the entire Work under this Contract carries out in its own name and at its expense. The Customer becomes the owner of the Work only at the moment of signing the protocol on the handover and acceptance of the Work or part of the Work by both Contracting Parties.  The Parties agree that in any case and after the completion of the Work, a special contract of the Contracting Parties will be required to transfer ownership in accordance with the relevant legislation, the Parties undertake without undue delay to sign the separate Agreement and transfer ownership of the Work to the Customer, Contractor is required to do so without any entitlement to any remuneration.  5.2 The Contractor shall be obliged to perform the Work on its own expenses and its own risk. The Contractor shall bear any risks of damages on the Work and on its construed parts up to the signing of the protocol on handover and takeover of the Work or part of the Work by both Contracting Parties. The Contractor undertakes to behave in a way avoiding damage of the property of the Customer or third party, when executing the Work. The Contractor undertakes to act with all due care, due diligence and expertise, when executing the Work, which can be expected from a qualified and competent contractor who has experience with execution of similar works within their nature and scope as well as the subject of this Contract.  5.3 The Contractor performs the Work individually. However, the Contractor shall be bound by the Customer’s instructions. The Customer shall instruct the Contractor through its executive body, a person entitled in the header hereof to act in technical matters, the Designer´s Supervisor in written, should the Customer not state otherwise in written. The Customer shall be entitled to give to the Contractor a binding instruction to use products defined by the Customer and the Contractor shall be obliged to fulfill such binding instruction.  5.4 The Contractor shall be obliged to notice the Customer immediately both in written and verbal form about impropriety of the Customer’s instructions to perform the Work which were given under par. 5.3 of this article of Contract and the manner of its performance as well as about consequences arising from potential fulfillment of such instruction that may be foreseen by the Contractor when acting with a due care. If the Customer within three (3) Business Days after the receipt of the Contractor’s notice on impropriety of the Customer’s instructions does not inform the Contractor that the Customer insists on the fulfillment of the given instructions, it is supposed that the Customer has cancelled the given instruction. The Contractor shall not be held liable for any Work’s defects caused by fulfillment of inappropriate Customer’s instructions, should the Contractor have noticed the Customer about impropriety of such instructions and the Customer have insisted on their fulfillment.  5.5 The Customer is obliged to perform the Work in a good quality and in a first class condition, whereas in case of any doubts, it is supposed that the Work shall not have worse properties than similar commercial works of first class quality have. The Contractor is during performing the Work obliged to use products and proceedings complying with conditions stated by generally applicable legal regulations, Documentation and the Technical Standards.  5.6 The Customer shall allow the Contractor to connect to the electricity distribution or any other networks. The Contractor shall bear any expenses associated with the use of networks, electricity supply, water, gas and sewerage in connection with performing of the Work, whereas the Contractor provides also respective measuring, which results is the Contractor obliged to submit to the Customer for approval at the end of each calendar month. The Contractor shall pay expenses associated with the use of networks, electricity supply, water, gas and sewerage in connection with performing of the Work on the basis of an invoice issued by the Customer, whereas maturity of the invoice is 60 days from its delivery to the Contractor.  5.7 The Contractor is obliged to:  5.7.1 retain within the Location peace and cleanness adequate to nature of performed works, in particular, to clean the Location regularly after performed building activities,  5.7.2 remove from the Location any and all unused construction products, mechanisms, living containers and sanitary facilities within three 3 Business Days from the Work handover and takeover date. Breach of this point 5.7.3 hereof shall be considered the Work’s defect.  5.8 The Contractor is a holder of construction waste generated during the Work performance and the Contractor shall be obliged to manipulate with the waste in accordance with applicable laws. The Contractor shall not be entitled to store the construction waste generated during the Work performance within the Location.  5.9 The Contractor shall be with a prior written Customer’s consent entitled to authorize any third person to perform the Work or any of its parts. The Contractor shall be held liable should any part of the Work be performed by any third person – a subcontractor, as if the whole Work has been performed by the Contractor. The Contractor hereby grants guarantee that he is fully entitled to do all the steps necessary for fulfillment of this Contract by himself, with respect to valid building order.  5.10 The Contractor shall state data on all known subcontractors (at the time of signing the contract), data on the person authorized to act on behalf of the subcontractor in the range of name and surname, address of residence, date of birth, if it is a subcontractor required to register.  5.11 The Contractor shall be obliged to tolerate the performance of control / audit / verification related to the delivered movables at any time during the validity and effectiveness of the Non-Refundable Financial Contribution Agreement (hereinafter "NFP") concluded between the provider as the managing authority and the beneficiary. in accordance with the general terms and conditions of the NFP contract, the subject of which is the co-financing of the subject of the contract, and to provide them with the necessary cooperation.  5.12 The Contractor shall be obliged to notify the Customer on each duty of the Customer as the Work’s constructor, arising from the generally applicable laws, EU legal regulations as well as Documentation and shall ensure their fulfillment, unless the Customer has stated otherwise, in written. The Contractor shall be obliged to request the Customer for granting powers of attorney or authorizations entitling the Contractor to act before authorities and/ or any third persons, which are necessary for fulfillment of this Contract or for the fulfillment of any legal duties of the Customer as the Work’s constructor. The Contractor shall be obliged to introduce explicit wording of the requested power of attorney within its request. The Customer is entitled to comply with the request within three (3) Business Days from receipt of the Contractor’s request, whereas the Customer reserves the right to edit wording of the powers of attorney upon its sole discretion., or alternatively not to grant power of attorney or as well as perform such act by himself or by other person.  5.13 The Contractor hereby declares and assures the Customer that it is prepared and undertakes to complete the Work in accordance with this Contract, Documentation, generally applicable legal rules and Technical standards. If the Contractor cause any damages on the existing building, any of its part or existing facilities or installations within the building of Customer, the Production Hall of Customer or at the lands of Customer, the Contractor undertakes to fully indemnify the Customer for any such damage.  5.14 The Contractor undertakes to use the project documentation, which is the property of Customer, solely for the purposes of the preparation of work and give them to persons and institutions participating in the preparation and realization of the subject of this Contract.  5.15 If the Customer has not granted any permission to the Contractor to hire any persons on behalf of Customer, it shall be deemed that every person employed or utilized by the Contractor in the performance of the parts of this Contract, will be paid by the Contractor and shall be deemed as employee, auxiliary power or agenda of hte Contractor and this person has no claims against the Customer for payment of any costs, fees and so on.  5.16 The Contractor shall regularly inform the Customer about the way of execution of this Contract. Upon the request of the Customer, the Contractor is immediately obliged to submit and hand over all documentation relating to the performance of this Contract and upon the request of the Customer make for the Customer photocopies of documents or also provide the Customer with these documents in electronic form.  5.17 The Contractor undertakes that within the work under this Contract he shall not apply any dangerous or unsuitable (not approved) construction product, material or technical equipment, which is commonly known at the date of conclusion of this Contract or the Contractor should have known about it with respect to exert professional care. This shall be applied also regarding the building products, materials and technical equipment, which can release harmful substances in quantities that could harm health of people or pollute the environment surrounding the Building, the air, soil or water above the limits allowed by the legislation.  5.18 All operations necessary for the execution of Work, removal of its defects and unfinished works must be carried out without undue disturbing of the public or other third parties. The Contractor shall indemnify the Customer for any claims, procedures, damage, costs, charges and expenses arising from these matters, or in connection with them, in case that the Contractor is responsible for such events.  **Article VI.**  **Designer´s Supervision and site diary**   * 1. Designer´s supervision is entitled to:      1. call, organize and lead operational meetings      2. execute the quality-technical control of works executed on the Work;      3. inspect and approve the works and supplies executed hereunder;      4. inspect the progress of works;      5. negotiate the deadlines for the removal of defects and incompleteness on the Work, to control and confirm their removal;      6. perform other activities in accordance herewith.   2. The Contractor shall be obliged to submit the site diary to the Designer´s Supervision upon its request as well as all any technical documentation relating to the Work performance and records of the executed tests required for the Work’s approval. The Contractor shall be obliged to submit samples of used products to the Designer´s Supervision and to allow the Designer´s Supervision to execute controls and inspections of places, where the Work is executed and of related places.   3. The Contractor is obliged to keep the site diary and protect it against damage, loss or destruction, etc.   4. Except for the entries required by the laws, the following shall be recorded in the site diary:      1. entries on deviations from the realization documentation or from the conditions stated in the building permit;      2. entries on meteorological conditions, if these could affect compliance with the construction period;      3. entries on acts executed on the basis of the Customer’s instructions, in particular, on measures for removal of found incorrectness.      4. Other circumstances explicitly defined in this Contract.   6.7 If any requests or suggestions of the Contractor towards the Customer or any notifications of the Contractor on the inappropriateness of Customer’s instructions are recorded in the site diary, the Contractor is obliged to notify these to the Customer also separately in written, otherwise any such any requests, suggestions or notifications are considered ineffective towards the Customer. The Customer is obliged to respond to the duly notified suggestions, requests and notifications of the Contractor within three (3) Business Days upon their delivery.  **Article VII**  **Safety of Work’s Performance**   * 1. The Contractor is obliged to execute any and all measures necessary for the compliance with the policies of occupational safety and health protection while performing the Work as well as all the other policies of behavior on construction site in the way that no damages to health and property shall occur. The Contractor is further obliged to comply with the general policies of precautions, general obligations of employer, obligations of employer of an immediate and serious threat to the life or health and controlling obligations in accordance with the legal regulations governing the occupational safety and health protection and safety and health requirements of a construction site and technical facilities used during construction works. The Contactor is obliged to follow relevant OSH rules and fire protection rules when performing works. The Customer is entitled to give instructions to the Contractor in order to remove known deficiencies, if these deficiencies are not removed within adequate period, the Customer is entitled to decide upon interruption of works till moment of their removal, in case acknowledged deficiencies are serious. In such case the Contractor is not entitled to any remuneration of costs related to interruption of execution of Work and he is not entitled to any damages, unless Parties agreed otherwise.   2. The Contractor is obliged to secure no entrance of unauthorized persons to the construction site. The persons appointed by the Customer or the persons whose authorization to enter the construction site arises from legal regulations, are not considered to be unauthorized persons.   3. The Contractor undertakes throughout the implementation of the works use the entrance and exit of motor vehicles and equipment to the construction Site only for the purpose of executing the Work, which is designated by Customer for such purpose, and only under the following conditions   4. The Contractor is obliged to stop assigning the works on the Work and to prevent entering the construction site to those its employees or suppliers who:   7.4.1 have been on the construction site under the influence of alcohol, narcotic or psychotropic substances;   * + 1. have significantly violated the policies of occupational safety and health protection;     2. have harmed the justified interests of the Customer;     3. have been reasonably appointed by the Customer as the persons whose entry to the construction site shall be restricted.   1. The Customer hereby authorizes the building manager to coordinate the safety in accordance with the Regulation of the Government of the Slovak Republic No. 396/2006 Coll. on Minimum Safety Standards and Health Requirements for a Construction Site.   2. The Contractor certifies that he is properly familiar with local legislation and OSH regulations aimed at eliminating accidents at construction sites. The Contractor undertakes to respect the right of Designer´s Supervision or of the Customer to unilaterally decide to deny access to the Site or banish from the Site any person employed by the Contractor or a person in similar relationship performing activities for the Contractor or on behalf of the Contractor under other legal relationship with the Contractor, who has committed an activity pursuant to paragraphs 7.4.1 to 7.4.4 of this article of the Contract. The decision to ban the entry of mentioned persons under this provision of the Contract on the construction Site shall be final and binding. The Contractor shall not be entitled to claim an extension of time or payment of the extra work caused by banning of entrance or banishing of such person from the site under this provision of the Contract.   **Article VIII**  **Insurance**  8.1 During the whole term of this Contract’s validity, the Contractor shall be obliged to be validly and effectively insured against the building activities liability. The insured sum must reach the amount at least the value of the Price for the Work without VAT specified in Article 3.1. The Parties declares that the Contractor has concluded insurance contract no. ………….dated ……… with the company ……………. seated at ………………….…, ID no. ……………., the copy of this contract is attached hereof as an Annex no. 3 of this Contract.  8.2 Contractor's obligation to maintain insurance of liability or of property under paragraph 8.1 of this article includes the obligation of the Contractor to comply with the terms of such insurance (in particular pay insurance premium and fulfill other obligations under the insurance contract) and also obligation to properly and timely file claims arising from an insurance contract (in particular insurance coverage) and not to negatively jeopardize amount of such claims.  8.3 The Contractor undertakes to submit to the Customer at any time upon request (call) and without undue delay insurance required under this Contract.  8.4 If the Contractor does not maintain insurance required by this Contract, or if he does not prove to the Customer agreed insurance within seven (7) days after written request (call) of the Customer, the Customer is entitled to conclude and maintain such insurance and pay such premiums, which will be appropriate with respect to the arrangements hereunder, at the expense of the Contractor, and also to set off due claim - the right to reimbursement of the following costs incurred (paid premiums and reasonably or necessarily incurred costs for the ensuring of insurance) with any (i.e. even not mature) monetary claims of the Contractor against the Customer, or require the Contractor to refund the paid premiums, which reasonably or necessarily incurred when ensuring the insurance.  8.5 Violation of any of the obligations referred to above in this article shall be considered as a material breach of this Contract.  **Article IX**  **Alternation of Work and additional works**   * 1. The Customer is entitled to request the alternation of Work and the Contractor is obliged to perform the Work including such an alternation, unless the performance of such an alternation is in contradiction with applicable laws.   2. Should the alternation consists of the limitation of Work, the total Price for Work shall be decreased by the amount calculated on the basis of the unit prices stipulated in the Annex 2 hereto. If the alternation consists of the extension of the scope of Work, the total Price for Work shall be increased by the amount calculated on the basis of the unit prices stipulated in the Annex 2 hereto, and the Parties are obliged to mutually confirm in writing new agreed amount of Price for Work. Unless it is possible to use the data stipulated in the Annex 2 hereto for the increase of the Price for Work when extending the scope of Work due to the absence of items, whose prices are required to be specified when extending the scope of Work in the Annex 2 hereto, the values of the items for such Work’s scope extension shall be determined on the basis of the Contracting Parties mutual written agreement.   3. The Customer is entitled to order in writing from the Contractor works and supplies beyond the scope of this Contract and the Contractor is obliged to perform them at the time specified by the Customer. Unless the Contracting Parties agree otherwise in writing, it is valid that for the works ordered by the Customer under this point of the Contract they have agreed on the prices listed in Annex 2 of the Contract. For works performed by the Contractor pursuant to this point 9.3 of the Contract, the provisions of this Contract on the Contractor's guarantee and liability for damage shall apply.   **Article X**  **Take-over of Work**   * 1. The obligation of the Contractor to perform the Work is considered to be fulfilled if the Work has been completed within time of performance set in clause IV. and handed over to the Customer with no defects and within the deadlines and in the manner hereunder.   2. Take-over of the Work shall take place on the day following the last the of the time of perfomenace stipulated in point 4.2 of this Contract. Should the Contractor has completed the Work and is interested in handing the Work over earlier than on date stipulated in point 4.2 of this Contract, the Contractor shall be obliged to call the Customer to take-over the Work on the earlier date at least five (5) Business Days beforehand. The Customer shall not be obliged to take-over the Work earlier.   3. For identification of eventual defects or incompleteness of the Work, a complete inspection of the Building shall be performed when taking-over the Work. As at the date of taking the Work over, the Contractor is obliged to prepare and deliver to the Customer following documents, unless the Customer has taken such documents over prior to this date:  1. lists of built-in facilities, their certificates and testimonials, assemblage, maintenance and operation manuals; 2. documents proving the conformity of construction products used during the Work performance; 3. the records, certifications, reports on executed examinations, inspections and/ or measurements of the used construction products, should such have been executed in connestion with Work; 4. the reports on executed administrative examinations of classified technical facilities; 5. the reports on the execution of expert inspections and expert examinations of classified technical facilities; 6. the passports, auditing books or other documents specified by the Customer for the classified technical facilities.    1. A written protocol on handover and takeover of the Work including any and all defects and incompleteness of Work shall be executed by the Contracting Parties, the protocol shall include the real date of Work completion. The Contractor shall be obliged to remove all defects and incompleteness within the period stipulated by the Contracting Parties in the protocol on handover and takeover of the Work. Unless the period of the defects removal has been specified in the protocol on handover and takeover of the Work by the Contracting Parties, period is fifteen (15) days as of the signing of the protocol on handover and takeover of the Work by both Contracting Parties.    2. The Contracting Parties may, at the sole discretion of the Customer, issue a protocol on the handover and acceptance of any part of the Work    3. The Contracting Parties undertake to sign a protocol on the handover and acceptance of the Work or part of the Work no later than 5 days from the completion of the Work or part of the Work.    4. The Customer is obliged to take the Work over from the Contractor only in case should the Work does not contain any defects preventing the use of the Work or any of its part on the day, in which the Work is supposed to be taken-over (in case there should be done final building approval, such defects shall not avoid this approval). The Work has to be done within quality and parameters defined by this Contract, the Contractor has provided all necessary tests, prepared all protocols, attests certificates of constructions, equipments and used building products and other materials . Should there be any defects of the Work preventing the use of the Work or any of its part on the day of the taking the Work over, the Customer shall be entitled to refuse take-over of the Work or its part upon the sole discretion of the Customer and the Customer shall determine an additional period to the Contractor, in which the Contractor shall be obliged to hand the Work over completed properly and with no defects preventing the use of Work to the Customer. A report on the Customer’s refusal of the taking the Work over shall be executed by the Parties, which shall include mainly: 7. Customer’s declaration on the refusal of to taking the Work or its part over; 8. a list of discovered defects and incompleteness and, if useful, their description; 9. a period for the removal of defects and incompleteness; 10. a new date of the taking the Work over.     1. Any documentation related to the take-over of the Work shall be executed in two (2) counterparts signed by both Contracting Parties, of which the Customer and the Contractor shall receive one (1) counterpart.     2. Upon take-over of the Work, the Contractor is obliged to submit to the Customer:   10.9.1. documentation of actual state of executed Work;  10.9.2. protocols, approvals, certificates and originals of letters of guarantee relating to the construction, equipment and materials used in the execution of the Work, if reasonable request of the Contractor (e.g. if originals of documents are requested by the court or other authority, or subcontractor) the Customer undertakes to lend Contractor originals of these letters for as long as needed;  10.9.3. a copy of the site diary (or journal of installation works);  10.9.4. the reviews and inspections, maintenance resulting from reviews and inspections;  10.9.5. the user manual, the list of necessary spare parts , their lifetime , if this is not included in the user manual;  10.9.6. the protocols of tests carried out on Work;  10.9.7. other documents necessary for proper usage of Work and for getting positive Final building approval;  all of mentioned documents shall be given in 2 copies in accordance to requirements of the Customer;   * 1. The cost to remedy the defects of Work, including deficiencies in quality of the Work under handover protocol shall bear the Contractor.     **Article XI**  **Liability for defects, damage, warranty and Defect Notification period**   * 1. The Contractor shall be held liable for the qualities of Work stipulated herein at the time of the taking the Work over as well as for the completion of Work with no defects in accordance with the applicable laws and Technical Standards, Documentation under this Contract, orders of the Customer given according this Contract. The Contractor shall be held liable for the retention of Work’s qualities during the whole warranty period, which shall last sixty (60) months, as of the signing of the protocol on handover and takeover of the Work by both Contracting Parties. The construction products and facilities are subject to the warranty periods specified by their producer in the certificate of warranty. Should there be any defects of the Work stipulated in the protocol on handover and takeover of the Work, the warranty period shall be extended by the term corresponding to the lapse of time period from the signing of the protocol on handover and takeover of the Work to the removal of the last of the defects specified in the protocol on handover and takeover of the Work. The Contractor shall be held liable for any and all damages of Production Hall, Area and/or any other building of the Customer, any and all facilities and installments within the Production Hall and Area or within the other building of the Customer and for the influences on the operational lifespan, functionality and capacity of the facilities and installments within the Production Hall or in other building of the Customer and Area.   2. The Contractor is responsible for defects of the Work, (i) which were on the Work at the time of hand over to the Customer, (ii) incurred after the time specified in previous sentence under (i), if they were demonstrably caused by the breach of the Contractor’s obligation, and (iii) within the scope of the guarantee for quality of Work granted under this article of this Contract. The Contractor shall not be liable for defects caused by inappropriate instructions from the Customer or the Designer´s Supervision if he has notified the Customer or the Designer´s Supervision in writing of the inappropriate wording of instructions and the Customer or the Designer's Supervison insisted in writing on the execution of the work.   3. After the signing of the protocol on handover and takeover of the Work, the Customer shall be obliged to notify the Contractor on any discovered defect of the Work not later than seven (7) Business Days as of its discovery. The Contractor is obliged to remove a defect notified by the Customer without undue delay but not later than fifteen (15) days as of the delivery of Customer’s notification, unless otherwise agreed by the Contracting Parties in written. The Contractor shall be obliged to remove a defect immediately, should such a defect results in emergency conditions of Work or directly endangers the Customer’s property or property of third parties.   4. The period for the notification of defects lasting is set for 183 days from the date of completion of the construction period specified in the protocol on the handover and acceptance of the Work under the point 10.4. This period serves the Customer mainly to verify that the Work can be reliably operated after its acceptance in accordance with the Contract. After the end of the Defect Notification Period, the Designer's Supervision and the Customer shall issue a protocol on the expiration of the Defect Notification Period within 5 days in the event that the Contractor has eliminated all defects and outstanding work reported within this period. The deadline for reporting defects can be extended by the time during which the defects were removed.   5. The Contractor shall remove a defect by a repair or exchange of the defective part of the Work or by the supplying the missing part of the Work. The manner of the defect’s removal shall not endanger the operation of the Customer or any of its parts; should the restriction of the operation of the Customer be necessary, the intervention to the Customer’s operation shall be in the minimal possible extent. The Contractor shall bear any and all expenses incurred in respect with the removal of defect.   6. A written report on the removal of defects of Work stipulated in the protocol on handover and takeover of the Work and/ or of a defect that occurred after the taking the Work over within the Work’s warranty shall be executed and signed by both Contracting Parties.   7. Should the Contractor be in a delay with the removal of a defect of the Work, the Customer shall be entitled to remove such a defect on its own or through a third party, at the Contractor’s expenses.   8. Should a defect of the Work be irremovable and such a defect, the Customer is entitled to adequate reduction of the Price for Work; should such a defect represent a substantial breach of this Contract, the Customer is entitled to withdraw from this Contract.   9. The Contracting Parties have hereby expressly agreed that should any administrative body impose a sanction on the Customer, or should any administrative body issue any resolution or measure resulting in the damage of the Customer, or should in connection with the completion of Work any third party applies its claim, which is supposed to be legitimate, to the Customer and in consequence of such a claim a damage arises to the Customer, the Contractor is obliged to indemnify the Customer within three (3) Business Days upon the delivery of the Customer’s call for indemnification.   10. The Contractor shall carry out examination of claimed defects of the Work immediately upon receipt of notification (report) of Customer about defects of executed Work and to do photo documentation of the claimed defects and possibly relevant surrounding area, if it were necessary for subsequent assessment of whether a complaint is justified.   11. Regarding defects of Work which were wittingly hidden by the Contractor and those defects are not resulting from circumstance about which the Customer was acknowledged or he should have been acknowledged at the time of hand over of the Work to the Customer, the Contractor is responsible for such defects, regardless of when those defects were reported to Contractor by the Customer.   12. If the Contractor removes the defective part of the Work by repairing, replacement or supplying missing things, the Contractor is responsible for eventual defects of such parts of the Work under the same conditions as for the defects of the original defective part of the Work, and the warranty period under this Contract commence in relation to the affected part Work on the date when it is properly handed over to the Customer.   **Article XII**  **Confidentiality**   * 1. The Contracting Parties hereby agree that all technical, pricing and expert information relating to the fulfillment of this Contract represent the business secret of the Customer and shall not be disclosed to any third party without the prior consent of the Customer and the Contractor shall not use such information for the purposes in contradiction with the intent and provisions of this Contract. The Contractor is entitled to provide its subcontractors with the aforementioned information to the extent inevitable for the proper and due performance of the subject-matter hereof.   2. The employees of the Contractor to be liable for the performance of Work and to require the relevant information for the purposes of the proper performance of Work are not considered to be the third parties pursuant to point 12.1 hereof. Legal and tax advisors, auditors and financing banks are not considered to be the third parties as well whereas the Contractor shall be obliged to ensure confidentiality of these third parties.   3. The parties further agree that all information, facts which they acknowledged each other in connection with the conclusion of this Agreement and prior to its conclusion and during its validity and effectiveness as well as after its termination that relate to subject matter of this Contract shall be considered as confidential and Parties are committed to maintaining the confidentiality of these facts. The Parties agree that all the information and facts they learned about the other side and its activities in this Contract, but only in connection with it, shall be considered confidential and have the nature of business secret. The Parties undertake such information and facts to withhold and not disclose to third parties and not to use for a purpose other than the performance of this Contract. This provision shall not apply to the Customer, when he is providing information to a third party that provides financial, legal, tax, audit, accounting or other professional service to the Customer under the contract, as well as to provide information pursuant to this Contract and disclosure of the contents of this Contract to state administration in relation to which that Party has an obligation to disclose such information.   4. The obligation to non-disclosure of information and facts does not apply to the information and facts which:   (I) are publicly available, or which become publicly available without fault of the Party which received them,  (II) have been demonstrably known by other party before the entry into force of this Contract, or  (III) the party has received them from a third party that is not bound by the obligation of confidentiality about the party to which such information relates, or  (IV) should be published in accordance with generally binding legal regulations, regulations of the Stock Exchange or due to requests of the legitimate authorities within a scope defined by generally binding legal regulations.   * 1. The Parties also undertake, by themselves directly and through a third party, not to use confidential information contrary to their purpose for themselves or for another person or against the interests of the related party.   2. The Contractor agrees that without the prior consent of the Customer he will not do any photos of Work for the purpose of promotion and advertising in relation to third parties, nor he will authorize other person, nor he will publish separately or in conjunction with another person any articles, photographs or other illustrations and representations relating to the Work.   **Article XIII**  **Withdrawal from Contract**   1. The Contracting Parties are entitled to withdraw from this Contract in accordance with the provisions hereof or in accordance with applicable laws. 2. The Customer is entitled to withdraw from this Contract mainly, should:    * 1. the Contractor be in delay with the fulfillment of this Contract for longer than fifteen (15) days in comparison with deadline stipulated in the Programme;      2. by the virtue of *vis major* the deadlines have been postponed for longer than sixty (60) days in comparison with deadline stipulated in the Programme;      3. the Contractor perform the Work in contradiction with this Contract, applicable laws, Technical Standards or Customer’s instructions and should the Contractor have not removed the consequences of the breach of its duties within fifteen (15) days as of the delivery of the Customer’s call or notification;      4. an application for the commencement of bankruptcy proceedings has been filed against the Contractor; the bankruptcy proceedings be conducted or the application for the commencement of bankruptcy proceedings has been denied for lack of the property.   13.3 The Contractor shall be entitled to withdraw from this Contract should:   * + 1. a bankruptcy proceedings be conducted against the Customer or the application for the commencement of bankruptcy proceedings has been denied for lack of the property;     2. the Customer is in delay with the payment of the Price for Work for longer than ninety (90) days.   1. The withdrawal from this Contract shall be executed in the written form. It must be delivered to the other party and there must be given a specific reason of withdrawal, otherwise it is not considered as withdrawal from this Contract. By the withdrawal from this Contract this Contract shall not cease to exist from the beginning (ex tunc), but only from the moment of delivery of the written notice of withdrawal to the other party.   2. In the event of termination of this Contract by the withdrawal from the Contract before execution of Work by the Contractor under this Contract, the Contractor is entitled to payment of the Price for the Work within the extent, in which the Work was actually done and proven, assuming that:   13.5.1 if the withdrawal from this Contract occurs for reasons under the responsibility of the Contractor, the Contractor is not entitled to claim amounts of which the Customer enriched when execution of Work was done (§ 544 paragraph 1 of the Commercial Code), or any other reimbursement of prices of things that Contractor efficiently procured and processed and which became part of the Work (§ 544 paragraph 2 of the Commercial Code);  13.5.2 if the withdrawal from this Contract occurs for reasons for which the Customer is responsible, the Contractor is entitled to reimbursement of things which Contractor efficiently procured or which were processed and become part of the Work; § 548 paragraph 2 of the Commercial Code shall not apply.   * 1. Scope of Work as it is completed on the last day of the calendar month preceding the month in which this contract has been terminated, shall be defined following lists of works approved by the Customer; the scope of Work completed in the calendar month in which this contract is terminated, shall be defined following the signed lists of work in a given calendar month.   2. In the event of termination of this Contract the Contractor shall promptly notify the Customer on any measures to be taken in order to avert any threat of damage to the Work not completed or in order to minimize its consequences;   3. In the event of termination of this contract the Contractor shall, within a reasonable period specified by the Customer, hand over the uncompleted Work together with appropriate documentation.   4. In the event that there is an authorized withdrawal from this Contract by the Contractor due to reasons on side of the Customer, the Contractor shall invoice the works in progress at the date of withdrawal from the Contract, determined with respect to the provision of paragraph 13.6 of this article of the Contract and in amount which is mutually agreed in writing about actually done a handed over performances at the date of withdrawal from the Contract.   **Article XIV**  **Sanctions**   * 1. The Contractor hereby undertakes to pay the Customer the contractual penalty:      1. in the amount of 0,25 % of the Price for Work for each (even commenced) day of delay, should the Contractor has not handed the Work over as whole piece pursuant to point 10.2 hereof; up to maximum of 10% of total price of Work, while the compensation of damages in full amount is not affected.      2. in the amount of EUR 100.00 for each (even commenced) hour of the restriction of the operation of Customer; the restriction means for instance a Customer’s operation network‘s layoff, which causes break or limitation of the operation;      3. in the amount of EUR 500.00 for each (even commenced) day of delay, should the Contractor be in delay with the removal of a defect of Work or its part or component, which has been applied by the Customer within the warranty period, for each incompleteness or defect separately;      4. in the amount of EUR 500.00, should the Contractor breach its obligations when manipulating with waste, for each day of the breach of such obligation separately;      5. in the amount of EUR 50.00 for each breach of the Customer‘s rule, which has been announced in connection with the Location‘s order retain and especially for smoking of the Contractor‘s workers outside a determined area, for a forbidden entry of the Contractor or its workers into the Customer‘s premises and for other breaches of the Customer‘s rules.   2. The entitlement of the Customer for the payment of the contractual penalty hereunder and the payment of contractual penalty by the Contractor do not have impact on the Customer’s entitlement to the compensation of a damages incurred as a result of the Contractor’s breach of its obligations. The Customer is entitled for the compensation of whole damage incurred as a result of the Contractor’s breach of its obligations even when secured by the contractual penalty.   3. Should any of the Contracting Parties be in delay with the fulfillment of its financial liability, the other Contracting Party shall be entitled to the payment of default interests in the amount of 0.05% of the due amount, for each (even commenced) day of delay.   4. The customer has the right to offset due amounts – right to the payment of contractual penalty pursuant to the preceding paragraphs of this Article, with any (i.e. even not mature) monetary claims of the Contractor against the Customer.   5. The Parties agree that, if the Customer becomes entitled to payment of contractual penalty against the Contractor, for the breach of the obligation secured by the contractual penalty under this article of the Contract, and such a right arise from several provisions of this Contract, the Customer shall retain the right to payment of all of these contractual penalties (i.e. regardless of that it was a penalty for the same violation of the duty imposed by other provision thereof). Payment of contractual penalty has no effect to right for indemnification.   **Article XV**  **Delivery**   * 1. The parties to the Contract arranged, that the legal act of any of them, directing to a founding, alteration or lapse of the rights and obligations or directing to an alteration or lapse of the legal relationship constituted by this Contract, or any statement or notice, requirement or approval (required or permitted by any of the contactors), has to be in a form of the written instrument (hereinafter referred to as „document“) and also has to be delivered by the post as the registered mail or personally. For written contact (sending and delivering) there shall be used address of the seat of both contractual parties. When delivering invoices, it is shall be done under paragraph 3.6. of article no. 3 of this Contract.   2. The obligation of the parties to the Contract to deliver the documents consider fulfilled and the documents consider delivered at the moment of accepting it by another party to the Contract and by acknowledging the mail by it´s sign manual, or by the signature of the another person who is legitimated to accept the documents.   3. Effects of the delivery of the documents arise even when:      1. the Contractual party has changed the address to which the document has to be delivered, without noticing it to another Contractual party, when the post has subsequently returned the mail to the sender as undeliverable, since the day of returning such mail to the sender, or      2. delivery of document has been refused by the act or by omission of those Contractual party, to which the document was addressed, since the day of such act, or      3. when the Contractual party has refused the acceptance of the document, since the day of the refusal,      4. lapse of the third day after the date of depositing the document at the post office, even if the related party will not be aware of such a delivery deposited at the post office.   4. A message sent in the form of electronic message is not considered to be executed in written.   **Article XVI**  **Copyright and license**   1. In the event that the Contractor's Work or any part thereof, which is the result of creative activity of the Contractor related to the fulfillment of his obligation under this Contract and it will be the subject of copyright protection (it will be the nature of the author's work), the Contractor shall ensure that from the moment of Contractor’s hand over of any such documentation (or its part) to the Customer, the Customer will be entitled to:   16.1.1 handle with Contractor’s documentation (or its affected part) as it was property of Customer, i.e. the Customer will be entitled to use this documentation (or its affected part) within the extent and in the manner set out in paragraph 16.2 of this article of the Contract, on the basis of copyright contracts, contractual or statutory rights to the employee’s author craft or under other provisions of the relevant legislation or instruments therein covered, and also  16.1.2 grant (sub)license pursuant to paragraphs 16.2 and 16.3 of this article. The Contractor is obliged to prove fulfillment of this paragraph any time immediately upon request.   1. The Contractor hereby grants to the Customer, with effect in moment of handing over the Work, documentation of Work (its handed over part) under this Contract, consent to the use by the Customer of all possible ways of use, known at the time of conclusion of the Contract, particularly, but not exclusively, to (i) issue of copies of documentation, (ii) the inclusion in the dossier collected works, (iii) connect the documentation with another author's work, (iv) public display of documentation, (v) changes and processing of documentation and (vi) disclosure of documentation. This license is granted as an exclusive license and unlimited in scope (particularly subject-matter, time and territorial scope); exclusivity of license means that for usage of the Contractor’s documentation (its parts) within the scope of the license, it cannot be given granted license by the author or by the Contractor in any form (consent for usage of the work) to a third person other than the Customer, and also that the author and the Contractor as well shall refrain from the use of the Documentation of the Contractor (its affected part) within the extent of mentioned license for the other purpose than the execution of the Work under this Contract. Reward for the license is already included in the Price for the Work. 2. The Customer is entitled to grant permission to third parties for usage of the Contractor’s documentation of the Work (its part) under this Contract within the scope of license under section 16.2 of this article (sub-license). The Customer is also entitled to assign the license by agreement to a third party. The Contractor undertakes to grant a consent for such act till the reasonable period from the request of the Customer; granting of this consent may be rejected for serious reasons; the Contractor moreover undertakes to provide on time consent of the author or his other statement necessary to disposal with license under this section. Reward for authorization to grant sub-licenses or assignment to a third party is already included in the Price for the Work.     **Article XVII**  **Final Provisions**  17.1 The Contractor shall not be entitled to assign any of its receivables against the Customer to any third party without prior consent of the Customer. Any act of the Contractor in respect with assignment of the receivables against the Customer to any third party effectuated without prior consent of the Customer, is held invalid. The Contractor shall not be entitled to transfer (assign) the rights and obligations arising of this Contract, without the prior written consent of Customer, or input such rights as non-monetary contribution to the capital of a third party (§ 59 par. 2 - 5 of Commercial Code), transfer of an enterprise (or its part) and (similarly) cases of merger or division of the company. The Parties specifically agree that, without the prior written consent of the Customer, the Contractor is not entitled to set off any claims against the Customer arising of the contractual relationship established by this Contract.   * 1. The claim of the Customer for indemnification of damages and/ or contractual penalties to which the title of the Customer has incurred during the validity of this Contract shall remain untouched after the termination of this Contract.   2. This Contract shall represent full agreement of Contracting Parties relating to subject matter of this Contract and shall replace in the full extent any and all prior arrangements or offers presented in correspondence or at negotiations, both verbal or written, prior to conclusion of this Contract.   3. Any changes and/ or supplements hereto shall be executed by means of a written amendments agreed by the Contracting Parties, whereas the expressions of the will of Contracting Parties shall be captured on the same document.   4. If any provision of this Contract is held to be invalid or inapplicable by the competent court of the Slovak Republic or ineffective, such declaration shall not affect the efficiency and / or applicability of the other provisions of this Contract and the Parties undertake, if necessary, to replace it with the relevant applicable provisions. Otherwise instead of ineffective provisions and to fill the gaps is shall be used legislation which, if legally possible, is as similar to the reason and purpose of this Contract, if the contractual parties were aware of such matter in the moment of conclusion of this Contract.   5. In case of any discrepancies between provisions of the Contract and its Annexes, the provisions of this Contract shall prevail.   6. This Contract shall be executed in four (4) counterparts in Slovak and English language of which each of the Contracting Parties shall receive two (2) counterparts in each language. In case of any discrepancies between the Slovak and English version, the Slovak version shall prevail.   7. This Contract shall become valid and effective as of the date of its signing by both Contracting Parties.   The Contract shall enter into force upon fulfillment of the suspensive conditions, which are:  a) the approval of the procurement procedures by the provider of the non-repayable financial contribution.   1. delivery of a unilateral notification of the effectiveness of the Contract by the Customer to the Contractor and an instruction to commence works   In the event of non-approval of the procurement procedures by the provider of a non-repayable financial contribution, the Customer reserves the right to use the institute of withdrawal from the Contract.   * 1. The rights and obligations of the parties, which are not ruled by this Contract shall be governed by the relevant provisions of the Commercial Code and other relevant laws of general application.   2. The Contracting Parties declare that the contents of this Contract shall represent their freely, will that the Contract has not been concluded under pressure and that the Contracting Parties has acquainted with and understand the contents of the Contract.   3. The inseparable part of this Contract are Annexes to this Contract which are consisting of documents as follows:   Annex No. 1: Documentation  Annex No. 2: Budget (Bill of Quantities)  Annex No. 3: Copy of Insurance contract of the Contractor  Annex No. 4: Price offer submitted by the Contractor  while the fact that the annex is not physically attached to this Contract, and such annex is just referring to this Contract, does not affect the fact that it is an inseparable part of this Contract. |

Za Zhotoviteľa: Za Objednávateľa:

………………..…………… Banovce nad Bebravou ……………

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Hella Slovakia Signal – Lighting, s.r.o**

Mr.Thomas Weier, Managing director